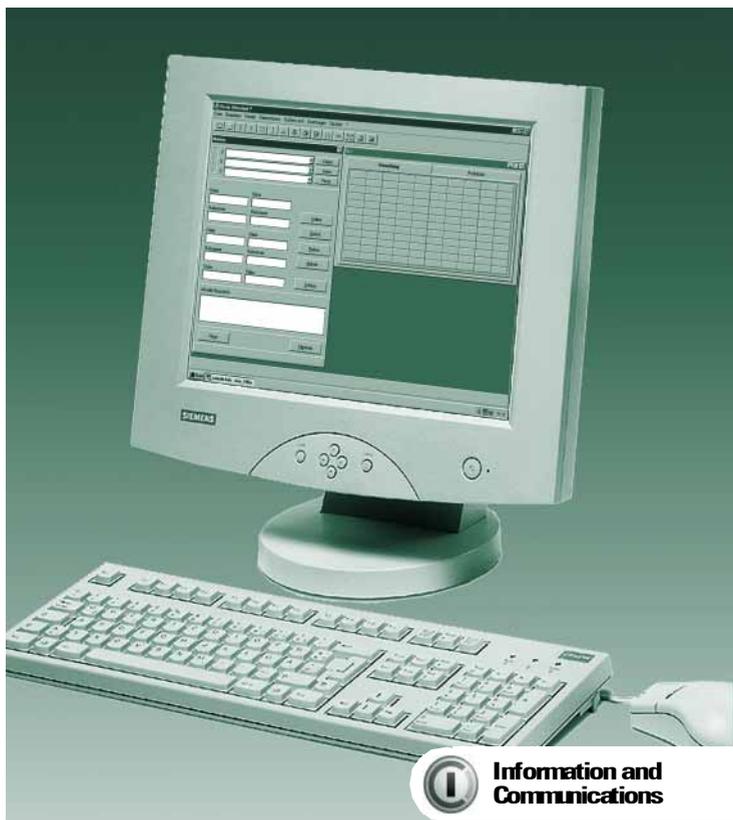


SIEMENS

Hicom Attendant P

Manuale d'uso e di installazione
del posto operatore PC per

Hicom 150 E/H, HiPath 3500, HiPath AllServe 150



Information and
Communications

Sulle istruzioni d'uso

Le presenti istruzioni d'uso descrivono l'installazione e l'uso del P.O. Hicom Attendant P del vostro sistema di comunicazione. Ad Hicom Attendant P è stata aggiunta una guida online che contiene una descrizione della struttura del programma e la spiegazione delle singole funzioni (come aprire la guida è descritto a pag. → 14).

Sono descritte tutte le funzioni di Hicom Attendant P. Se riscontrate che esse non sono disponibili come desiderato potrebbe dipendere da quanto segue:

- la funzione non è configurata per Hicom Attendant P - rivolgersi all'amministratore del sistema;
- il vostro sistema di comunicazione non dispone di questa funzione - rivolgetevi al servizio di distribuzione Siemens per fare ampliare il sistema;
- non disponete della versione attuale del software di Hicom Attendant P. Rivolgetevi al servizio di distribuzione Siemens per l'aggiornamento del software.

Hicom Attendant P

Con l'Hicom Attendant P avete acquistato un moderno posto operatore computerizzato per il vostro sistema di comunicazione. Il sistema telefonico è collegato con un PC dal quale potete svolgere tutte le funzioni di smistamento.

L'Hicom Attendant P viene configurato o tramite un adattatore control/dati, che realizza la connessione tra il PC e un telefono modulare del sistema di comunicazione, o con una scheda PC (scheda PCI U_{P0/E}-PCI) con base d'appoggio e microtelefono che viene collegata al sistema di comunicazione come un telefono.

Nella maggior parte dei paesi, per Hicom Attendant P viene utilizzato soltanto il nuovo attacco tramite la scheda U_{P0/E}-PCI. Per sapere se nel vostro paese può essere ancora impiegato il vecchio attacco tramite adattatore control/dati, rivolgetevi all'assistenza.

Il software per Hicom Attendant P è compatibile con diversi sistemi operativi Windows (→ 78). Esso consente un confortevole smistamento delle chiamate, la ricerca di numeri nell'elenco telefonico elettronico e di eseguire allo stesso tempo applicazioni PC, come p.e programmi Microsoft® Office.

Il posto operatore Hicom Attendant P vi offre:

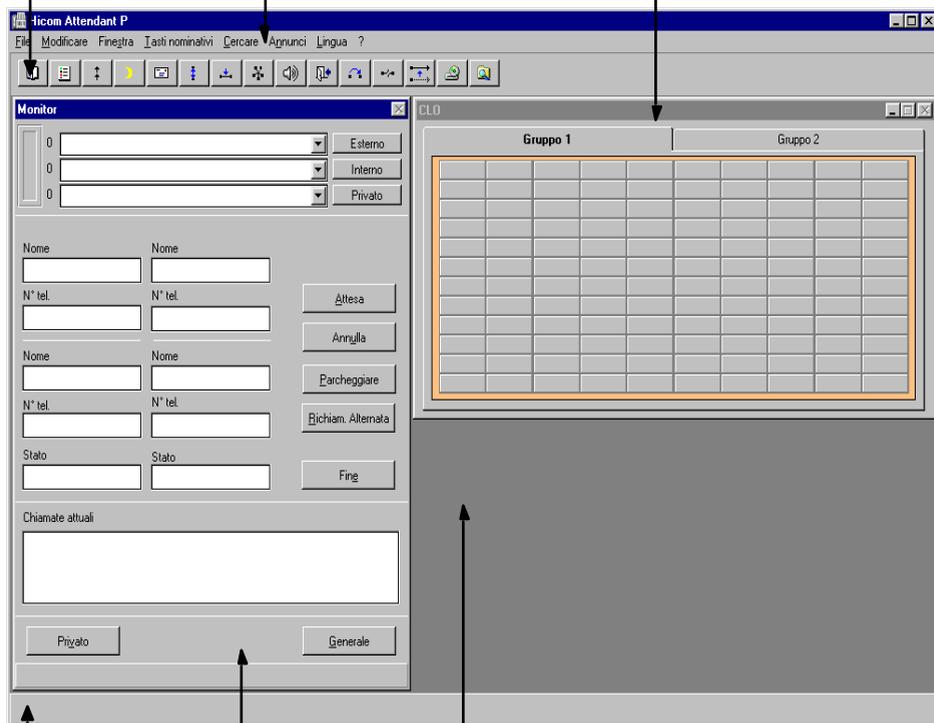
- svariate funzioni di smistamento e gestione,
- un elenco telefonico elettronico con comoda possibilità di ricerca,
- la massima comodità d'impiego grazie a
 - interfaccia d'utente interattiva supportata su Windows,
 - tastiera e mouse di facile impiego,
- utilizzo contemporaneo di altre applicazioni del PC,
- integrazione di elenco telefonico elettronico e posto operatore.

Interfaccia d'utente

Barra strumenti

Barra dei menu

Campo lampade occup.



Barra sistema

Barra di stato

Monitor posto operatore

Guida per la consultazione delle istruzioni d'uso

Le operazioni da eseguire vengono rappresentate graficamente nella colonna sinistra in sequenza logica. Le rappresentazioni significano quanto segue:



Clic singolo con il tasto destro del mouse.

Doppio clic con il tasto sinistro del mouse.

Clic singolo con il tasto sinistro del mouse.



Inserire lettere o cifre con la tastiera del PC (p.e. nome o numero di telefono di un utente).



Scegliere un menu dalla barra, da un menu popup o da una scheda in una finestra del programma.



Tasto Invio per la conferma di un input o di un richiamo.

Modificare

Cliccare sul pulsante con il tasto sinistro del mouse.



Spaziatrice

Premere i tasti della tastiera del PC.

F3

 Indicazione o nota.

1. I testi numerati descrivono operazioni da eseguire in successione.

• I testi con questo segno sono delle enumerazioni.

(→ 3) Rinvio alla pagina.

Elenco dei servizi

- Segnalazione delle chiamate in entrata e in uscita
- Risposta/selezione/smistamento di chiamate
- Richiamata alternata fra due interlocutori
- Conferenza a 3
- Messa in attesa e parcheggio di chiamate
- Ripetizione della selezione degli ultimi 10 numeri composti
- Selezione con tasti nominativi/campo lampade occupato
- Prenotazione/invio messaggio
- Inclusione in conversazioni telefoniche
- Attivazione/disattivazione della deviazione di chiamata
- Attivazione/disattivazione del servizio notte
- Funzioni dell'elenco telefonico:
 - ricerca e visualizzazione degli utenti
 - ricerca e visualizzazione dei dati degli utenti
 - indicazione automatica del numero telefonico dell'utente nel monitor del posto operatore per la sua selezione.

Note sul manuale

Il presente manuale è rivolto sia al personale del posto operatore Hicom Attendant P, addestrato sull'uso dell'interfaccia d'utente Windows, che al gestore del sistema che configura ed esegue l'assistenza tecnica del posto operatore Hicom Attendant P.

Nel presente manuale sono contenute tutte le informazioni necessarie per l'installazione e l'uso del posto operatore computerizzato Hicom Attendant Pt:

- Per consentire un accesso rapido alle informazioni, la prima parte del presente manuale descrive l'**Uso di Hicom Attendant P**.
- Nella seconda parte è descritta l'**Installazione e configurazione di Hicom Attendant P**.
- Se durante l'installazione o l'uso di Hicom Attendant P dovessero verificarsi dei problemi, consultare la terza parte **Guida per l'eliminazione di anomalie in Hicom Attendant P**.

Presupposti

Il PO. e il programma dell'Hicom Attendant P supportato su Microsoft Windows deve essere installato sul PC da voi stessi o dal gestore del sistema (vedi seconda parte **Installazione e configurazione di Hicom Attendant P**).

Il Power management del PC, durante il funzionamento di Hicom Attendant P non deve essere attivo.

Per l'uso del programma sono richieste conoscenze di base del PC e di Windows.

| | |
|---|----------|
| Hicom Attendant P | 2 |
| Interfaccia d'utente | 3 |
| Guida per la consultazione delle istruzioni d'uso | 4 |
| Elenco dei servizi | 5 |
| Note sul manuale | 6 |
| Presupposti | 6 |

Uso di Hicom Attendant P

| | |
|--------------------|-----------|
| Avvio | 12 |
|--------------------|-----------|

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Interfaccia d'utente | 13 |
|-----------------------------------|-----------|

| | |
|--------------------------------------|----|
| L'area di lavoro | 13 |
| Il monitor del posto operatore | 18 |
| Campo lampade occupato | 23 |
| Menu di servizio | 27 |

| | |
|--|-----------|
| Rispondere alle chiamate e chiamare | 28 |
|--|-----------|

| | |
|---|----|
| Rispondere alle chiamate | 28 |
| Seconda chiamata | 30 |
| Risposta per assente | 31 |
| Attivare/disattivare la suoneria | 32 |
| Impostare il volume di ricezione | 32 |
| Collegamento con il citofono/Attivazione dell'apriporta | 33 |

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Terminare la chiamata | 34 |
|------------------------------------|-----------|

| | |
|-----------------------|-----------|
| Chiamare | 35 |
|-----------------------|-----------|

| | |
|--|----|
| Chiamare sulla linea esterna | 35 |
| Chiamare sulla linea interna | 36 |
| Chiamare con i tasti nominativi | 36 |
| Chiamare con il campo lampade occupato | 37 |
| Chiamare con la ripetizione della selezione | 38 |
| Chiamare con l'elenco telefonico elettronico | 38 |

| | |
|--|-----------|
| Consultazione/Trasferita/Conferenza | 39 |
| Trasferire le chiamate | 39 |
| Consultazione | 44 |
| Mettere in attesa | 45 |
| Richiamata alternata | 47 |
| Conferenza | 48 |
| Parcheggio | 49 |
| Inclusione | 51 |
| Interrompere la funzione Non disturbare | 51 |
| Disattivazione della visualizzazione del nr. telefonico | 52 |
| | |
| Come raggiungere meglio l'interlocutore | 53 |
| Prenotazione | 53 |
| Annunci | 54 |
| Messaggi (informazioni) | 55 |
| Passare una linea esterna | 56 |
| Liberare una linea esterna | 57 |
| Dispositivo cercapersone (PSE) | 58 |
| | |
| Deviazione di chiamata | 59 |
| | |
| Servizio notte | 60 |
| Programmare la destinazione in servizio notte | 60 |
| Scegliere la destinazione del servizio notte | 61 |
| Attivare il servizio notte | 62 |
| Disattivare il servizio notte | 62 |
| | |
| Block-notes | 63 |
| | |
| Documentazione degli addebiti di chiamate singole | 64 |
| | |
| Programmazione/modificare i tasti nominativi | 65 |
| | |
| Elenco telefonico elettronico (ETB) | 66 |
| Avviare l'elenco telefonico elettronico | 66 |
| Cercare gli utenti | 67 |
| Cercare altri dati sull'utente | 68 |
| Registrare nuovi utenti | 69 |
| Modificare una registrazione | 71 |

Avviare il CD dell'elenco telefonico 72

Copiare numeri dal CD dell'elenco telefonico 72

Aprire la finestra di ricerca per il sever LDAP 73**Servizio d'emergenza 74****↓ Rete del sistema tramite LAN (rete PC)****Funzioni speciali della LAN (rete PC) 75**

Campo lampade occupato in HiPath AllServe 150 V1.0 75

**↓ Installazione e configurazione di
Hicom Attendant P****Installazione dell'hardware 78**

Requisiti del sistema 78

Informazioni generali 79

Installazione di Hicom Attendant P con
adattatore optiset E control/dati con telefoni di sistema optiset E 79Installazione dell'Hicom Attendant P tramite scheda
PCI U_{P0/E} con base d'appoggio e microtelefono 80**Installazione del software 84****Configurazione dell'Hicom Attendant P 89**

Eseguire le impostazioni 89

Salvare le impostazioni 98

Elenco telefonico elettronico (ETB) 99

Avviare l'elenco telefonico elettronico 99

Salvare la banca dati dell'elenco telefonico elettronico 101

↓ **Guida per l'eliminazione di anomalie in
Hicom Attendant P**

Domande che ricorrono di frequente.....104

| | |
|--|-----|
| Devo configurare la scheda PCI U _{P0/E} ? | 104 |
| Quale slot PCI devo utilizzare per la scheda PCI U _{P0/E} ? | 104 |
| La scheda PCI U _{P0/E} è compatibile con PCI spec 2.1? | 104 |
| Quale interrupt devo utilizzare per la scheda PCI U _{P0/E} ? | 104 |
| La scheda PCI U _{P0/E} può dividere un interrupt con un'altra scheda PC ("shared Interrupts")? | 105 |
| Perché dopo aver installato la scheda PCI U _{P0/E} il mio computer non funziona più? | 106 |

Risolvere i problemi107

| | |
|--|-----|
| L'Attendant P non si avvia nel modo corretto | 107 |
| L'Attendant P non dà più segni di vita | 107 |
| Nella barra del sistema appare "Attendere prego - problemi di linea" | 107 |
| Il campo lampade occupato non funziona nel modo dovuto | 107 |
| Nell'elenco telefonico non ci sono più dati | 108 |
| Ricerca di errori con il tasto trace (solo per il gestore del sistema) ... | 108 |

Indice alfabetico109

↓ **Comandi della tastiera**

Importanti comandi della tastiera116

Uso di Hicom Attendant P

Questa parte del manuale descrive l'uso del programma del posto operatore elettronico Hicom Attendant P. Viene illustrata l'interfaccia d'utente e spiegate tutte le funzioni di commutazione importanti.

Avvio

Il vostro computer del Posto operatore può essere configurato in modo tale che subito dopo l'accensione parta automaticamente il programma Hicom Attendant P.

Qualora non sia stato impostato l'avvio automatico, dovete avviare il programma manualmente o configurare l' Hicom Attendant P per l'avvio automatico.

Avvio automatico

Accendere il computer del P.O. Hicom Attendant P si avvia automaticamente non appena è caricato il vostro sistema operativo (→ 78). Si apre la finestra con il monitor del posto operatore.

Avvio manuale

Dopo l'installazione, il programma viene caricato sotto la voce "Programmi" della barra di avvio del vostro sistema operativo (→ 78).

Ora avviate Hicom Attendant P dalla barra d'avvio. Si apre la finestra con il monitor del posto operatore.

Configurare Hicom Attendant P per l'avvio automatico

1. Nella barra d'avvio scegliere "Avvio" - "Impostazioni" - "Barra delle applicazioni..." e nella finestra susseguente cliccare sulla scheda "Programmi del menù 'Avvio'".
2. Cliccare sul pulsante "Avanzate...". Si apre la finestra "Gestione risorse - Menu d'avvio".
3. Nella colonna sinistra aprire il classificatore "Programmi" e passare alla directory Hicom Attendant P.
4. Nella colonna destra copiare il file "Vf3.exe" con il tasto destro del mouse.
5. Nella colonna sinistra passare al classificatore "Autostart" e nella colonna destra aggiungere il file "Vf3.exe" con il tasto destro del mouse.
6. Chiudere la Gestione risorse, confermare con "OK" e riavviare Windows per rendere attive le modifiche.

Interfaccia d'utente

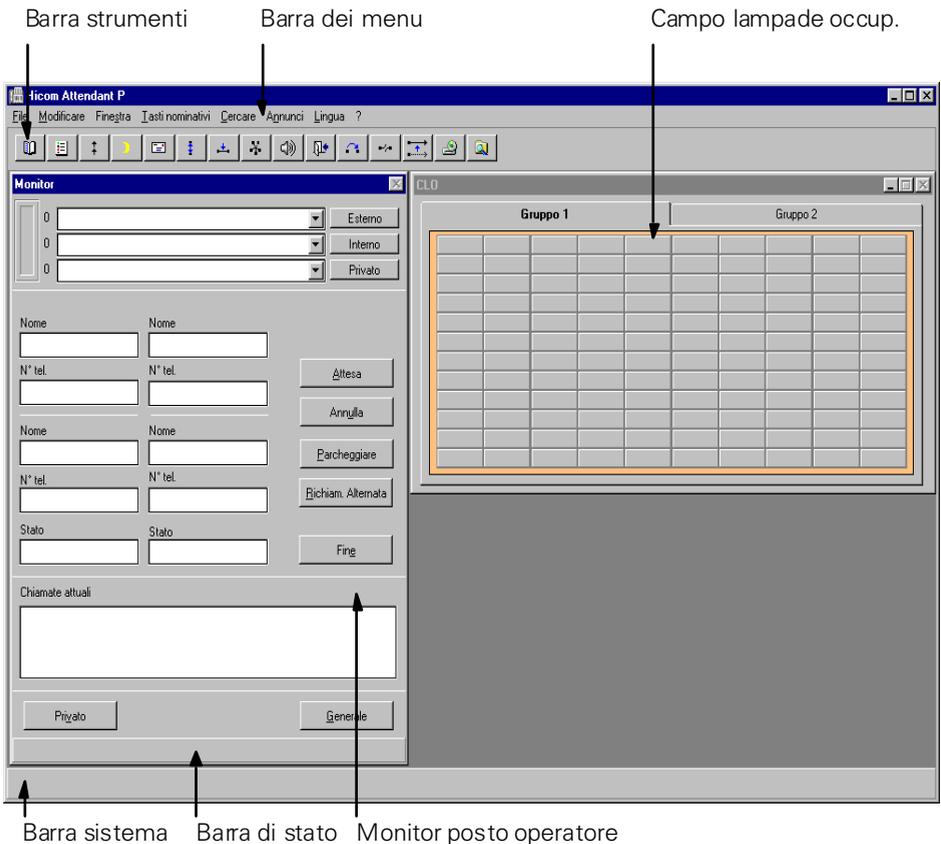
L'area di lavoro

La vostra area di lavoro è la finestra di Hicom Attendant P (→ 13) che presenta quanto segue:

- la barra dei menu (→ 14),
- la barra degli strumenti (→ 15),
- il monitor del posto operatore (→ 18),
- il campo lampade occupato (→ 23),
- la barra del sistema (→ 16).

Avete anche la possibilità di aprire altre finestre come quella

- dell'elenco telefonico elettronico (→ 66),
- del block-notes (→ 63),
- del CD dell'elenco telefonico (→ 72) o
- di ricerca per il server LDAP (→ 73).



Barra dei menu

La barra dei menu è costituita da una serie di menu principali. Cliccando con il tasto sinistro del mouse su uno di essi, si apre il rispettivo sottomenu (menu a tendina) con ulteriori voci.

- **File**
In questo menu potete effettuare le impostazioni generali del programma Hicom Attendant P. Con la voce del menu "Terminare" si chiude l'applicazione Hicom Attendant P.
- **Modificare**
Con questo menu, potete attivare la post-selezione DTMF durante la conversazione e scegliere la destinazione del servizio notte.
- **Finestra**
Con le voci di questo menu potete aprire il campo lampade occupato, il block notes e l'elenco telefonico elettronico.
- **Tasti nominativi (opzionale)**
Se avete programmato dei tasti nominativi, tramite essi potete selezionare direttamente il numero dell'utente da chiamare (questo menu appare solo se nell'Hicom Attendant P sono programmati tasti nominativi).
- **Cercare**
Potete ricercare nomi, ditte, località, C.A.P. o numeri telefonici, se registrati nell'elenco telefonico.
- **Annunci (opzionale)**
Con questo punto del menu potete diffondere annunci con l'altoparlante a telefoni di determinati gruppi
- (questo menu appare soltanto se sono stati configurati gruppi per annunci e se sono stati attivati nel software Hicom Attendant P).
- **Lingua**
Potete impostare la lingua di Hicom Attendant P nella quale rappresentare i menu e le maschere (finestre).
- **? (Guida)**
Con questo menu potete richiamare la guida online di Hicom Attendant P dove sono descritte la struttura del programma e le spiegazioni delle singole funzioni.
Se la "Guida rapida" presenta un segno di spunta, vengono visualizzate informazioni sull'area scelta con il mouse.
Con il punto del menu "Informazioni su..." potete richiamare informazioni di carattere generale su Hicom Attendant P.

Barra degli strumenti

Con la barra degli strumenti, servendovi del mouse, potete richiamare funzioni importanti in stato di chiamata o di libero. Alcune funzioni vengono visualizzate nella barra degli strumenti soltanto se impostate per il vostro telefono.



Nello stato di libero:



Aprire l'elenco telefonico elettronico (→ 66).



Aprire il campo lampade occupato (CLO) (→ 23).



Ripetizione della selezione (→ 38).



Attivare/disattivare il servizio notte (→ 62).



Inviare messaggio (→ 55).



Apriporta (→ 33).



Attivare/disattivare deviazione di chiamata (→ 59).



Liberare la linea (→ 57).



Passare la linea (→ 56).



Avviare il CD dell'elenco telefonico (→ 72).



Aprire la finestra di ricerca per il server LDAP (elenco telefonico della ditta) (→ 73).

In conversazione:



Aprire l'elenco telefonico elettronico (→ 66).



Aprire il campo lampade occupato (CLO) (→ 23).



Registrare prenotazione (→ 53).



Inclusione in un utente occupato (→ 51).



Attivare conferenza (→ 48).



Terminare conferenza (→ 48).



Regolare il volume di ricezione (→ 32).



Apriporta (→ 33).



Avviare il CD dell'elenco telefonico (→ 72).



Aprire la finestra di ricerca per il server LDAP (elenco telefonico della ditta) (→ 73).

Barra del sistema

Nella barra del sistema vengono indicate con icone le funzioni attivate nel vostro sistema. Possono apparire le seguenti icone:

- Suoneria disattivata:
- Servizio notte attivato:
- Prenotazione attivata:
- Posiz. parcheggio occupata:
- Chiamata messa in attesa:
- Tono chiam. urgente off:
- Segreto attivato:
- Deviaz. chiamata att.:
- Presenza messaggi:
- Microfono spento (muto):

Posizionando il mouse su un'icona, se configurato (→ 14), appare un testo di guida contestuale ("guida quick").

Barra di stato

Comunicazioni/messaggi del sistema nella barra di stato:

- durante il processo di caricamento viene visualizzato lo stato attuale di Hicom Attendant P. Il programma è pronto per il funzionamento quando nella barra di stato appare "Il sistema è pronto al funzionamento". Se vengono modificati i dati del sistema di comunicazione, nella barra di stato appare il messaggio "attendere per favore": ciò significa che il programma viene aggiornato con i nuovi dati di sistema.
- se posizionate il mouse su un pulsante della schermata del posto operatore, nella barra di stato appare la relativa spiegazione.
- il numero della posizione di parcheggio viene visualizzato per ca. 10 secondi, se nel sistema viene parcheggiata una chiamata o se quest'ultima viene ripresa.

Il monitor del posto operatore

Il monitor del posto operatore costituisce l'area di lavoro principale dove potete controllare le funzioni del sistema e ricevete informazioni dal vostro sistema di comunicazione.

- Nell'**indicatore di chiamata** potete rispondere a tutte le chiamate in arrivo.
Esso può anche essere sostituito dal display e dai tasti di comando del telefono di sistema (2 righe in optiset E comfort/8 in optiset E memory; → 27 p. e. "Menu di servizio.")
- L'**indicatore del traffico** indica lo stato attuale delle linee.
- Con i **pulsanti** attivate le funzioni del posto operatore.
- Nell'**indicatore delle comunicazioni** vengono visualizzate le chiamate in attesa o parcheggiate.
- Altre funzioni utili in base al rispettivo stato del posto operatore, si possono visualizzare in un **menu pop-up** premendo il tasto destro del mouse nel monitor del P.O. (→ 22).



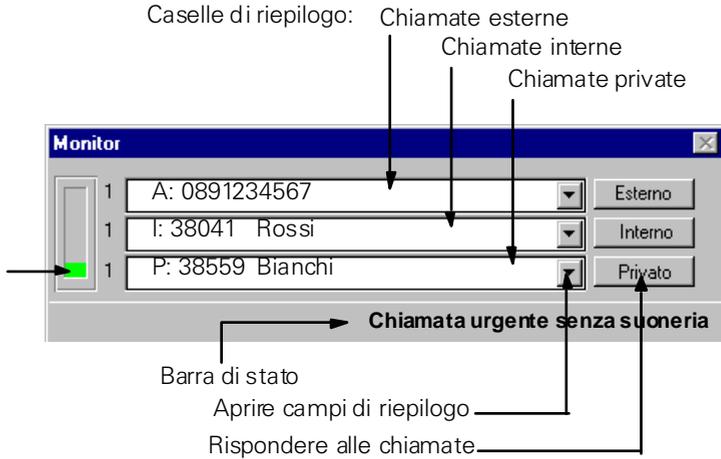
Una chiamata in arrivo viene segnalata nell'indicatore di chiamata. Se chiamate una persona o rispondete ad una chiamata in arrivo, i dati vengono visualizzati nella metà sinistra dell'indicatore del traffico. Se chiamate un altro utente per passargli una linea, i suoi dati vengono visualizzati nella metà destra dell'indicatore del traffico mentre quelli dell'utente in attesa nell'indicatore delle comunicazioni.

Indicatore di chiamata

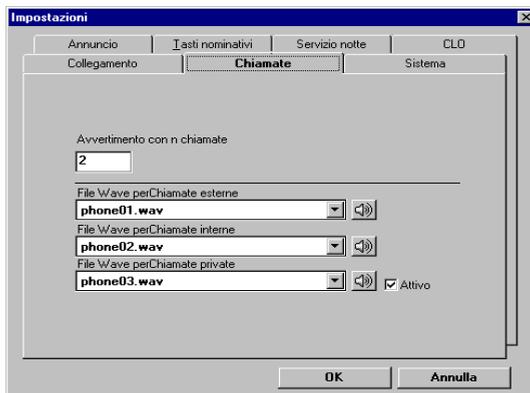
Nelle caselle di riepilogo dell'indicatore di chiamata vengono visualizzate le chiamate in attesa. Con il mouse potete scorrere le singole caselle di riepilogo e scegliere chiamate singole. Con il pulsante "Esterno," "Interno" o "Privato" potete rispondere ad una chiamata.

La barra di stato riproduce l'indicazione a display del telefono collegato (se configurato e connesso tramite un adattatore optiset E control/dati). Per mostrare/nascondere e modificare i colore della barra di stato, consultare l'addetto all'assistenza tecnica.

Con una barra vengono rappresentate graficamente le chiamate in attesa.



Il numero delle chiamate in attesa viene rappresentato numericamente da una barra verde a sinistra, accanto alle caselle di riepilogo. Se il numero delle chiamate supera un valore limite definibile, la barra diventa rossa. Il valore limite (= segnalazione d'avviso) lo potete definire dal menu "File - Impostazioni" nella scheda "Chiamate."



Indicatore del traffico

| | Dati della prima comunicazione | Dati della seconda comunicazione | |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|
| Nome e numero telefonico del primo interlocutore | Nome Ricci | Nome Rossi | Nome e numero telefonico del secondo interlocutore |
| | N° tel. 38041 | N° tel. 38559 | |
| Nome e numero di telefono del primo interlocutore desiderato | Nome Costa | Nome Del Prete | Nome e numero di telefono del secondo interlocutore desiderato |
| | N° tel. 38251 | N° tel. 38557 | |
| Stato del collegamento | Stato In attesa | Stato Libero | Stato del collegamento |

Nella parte sinistra dell'indicatore del traffico viene visualizzato il primo collegamento, quando rispondete ad una chiamata o chiamate qualcuno.

Nella parte destra dell'indicatore del traffico viene visualizzato il secondo collegamento quando, ad esempio, chiamate un secondo utente per collegarlo con il primo.

Nella metà superiore dell'indicatore del traffico viene visualizzato l'interlocutore realmente collegato con il P.O., mentre in quella inferiore viene visualizzato l'utente che il chiamante voleva raggiungere o che voleva chiamare il P.O. Esempio: il P.O. voleva raggiungere l'utente Rossi (numero di telefono 120), il quale però ha attivato una deviazione di chiamata verso il signor Bianchi (numero di telefono 101). Il P.O. raggiunge solo il signor Bianchi (metà superiore), ma non il signor Rossi (metà inferiore).

Se il vostro interlocutore ha attivato una deviazione di chiamata, nell'indicatore del traffico vengono visualizzati anche il nome e il numero di telefono dell'utente. Quando la deviazione di chiamata non è attivata, viene nuovamente visualizzato il nome e il numero di telefono dell'interlocutore.

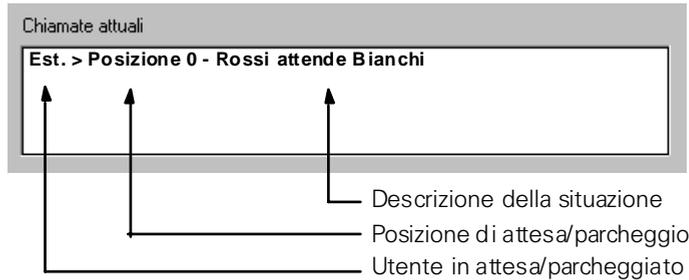
Le indicazioni sullo stato del collegamento (come p. e. occupato, libero, in conversazione) le potete vedere in entrambi i campi di stato dell'indicatore del traffico.

Indicatore delle comunicazioni

Dall'indicatore delle comunicazioni si possono vedere tutte le chiamate attualmente in "attesa" o "parcheeggiate".

Viene inoltre visualizzato il testo eventualmente inserito dall'utente alla messa in attesa o al parcheggio.

Per configurare l'inserimento del testo durante l'attesa/parcheggio, rivolgersi all'addetto all'assistenza tecnica.



Facendo doppio clic con il tasto sinistro del mouse sulla rispettiva voce dell'indicatore delle comunicazioni, viene ripresa la chiamata dall'attesa (→ 45) o dal parcheggio (→ 49).

Pulsanti

In Hicom Attendant P le funzioni più importanti si possono attivare facendo cliccando con il tasto sinistro del mouse sui rispettivi pulsanti.

Pulsanti di risposta:

| | |
|----------------------|---------|
| per chiamate esterne | Esterno |
| per chiamate interne | Interno |
| per chiamate private | Privato |

Pulsanti di smistamento:

| | |
|---------------------|--------|
| Att ^{es} a | (→ 45) |
| Annulla | (→ 34) |
| Parcheeggiare | (→ 49) |
| Richiam. Alternata | (→ 47) |
| Fine | (→ 34) |

Pulsanti di selezione:

Se non è attivo l'impegno di linea automatico:



(→ 35)

(→ 35)

Se è attivo l'impegno di linea automatico:



(→ 35)

(→ 36)

(→ 35)

Menu pop-up

Se nello stato di smistamento attuale del programma Hicom Attendant P sono necessarie altre funzioni, le potete visualizzare in un menu pop-up.

Aprire il menu pop-up:



Con il tasto destro del mouse, cliccate su un punto libero del monitor di smistamento. Si apre il menu pop-up.

Attivare le funzioni nel menu pop-up:

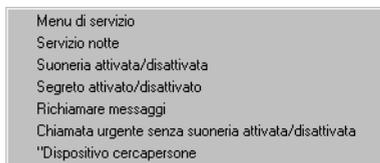


Con il tasto sinistro del mouse, cliccare su un punto del menu pop up. La funzione viene attivata.

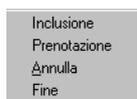


Con il tasto sinistro del mouse, cliccare su una voce del menu pop-up. La funzione si attiva.

Esempio: menu pop-up nello stato di libero:



Esempio: menu pop-up durante una chiamata:



Il **menu pop-up** lo potete aprire cliccando con il tasto destro del mouse su un punto libero qualsiasi del monitor del posto operatore. Tutti gli altri menu che potete aprire con il tasto sinistro del mouse si chiamano **menu a tendina**.

Campo lampade occupato



Se il vostro Hicom Attendant P fa parte di un HiPath AllServe 150 V1.0 (rete del sistema tramite rete PC), vanno osservati aspetti particolari (→ 75)!

Descrizione

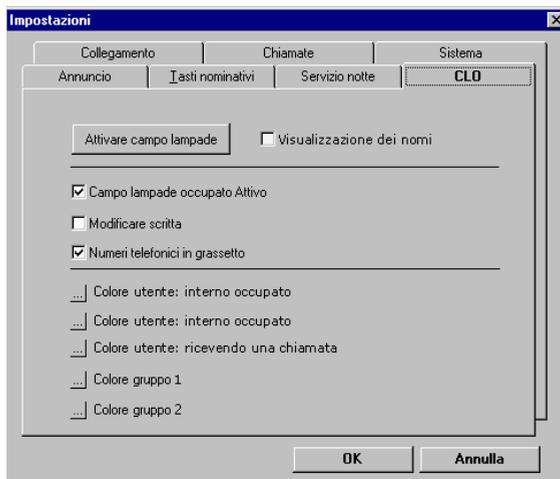
Il campo lampade occupato è composto da un massimo di 240 tasti di stato che possono essere ripartiti in 2 o 4 gruppi. Ad ogni tasto può essere assegnato un utente interno ed esso visualizza o il numero di telefono (modo numero di telefono) o il nome (modo nome) dell'utente in esso registrato. Possono essere rappresentati fino a 240 utenti interni:

- Nel modo numero di telefono: 2 gruppi di rispettivamente 120 utenti.
- Nel modo nome: 4 gruppi di rispettivamente 60 utenti.

L'utente può essere chiamato cliccando sul tasto di stato dove è programmato il suo numero.

I colori dei tasti di stato possono essere modificati dal menu "File - Impostazione" nella scheda "CLO" dove si può anche determinare se deve cambiare il colore dello sfondo o solo quello della scritta del tasto di stato.

Esempio: se il colore dello sfondo è grigio, significa che l'utente è libero - se è rosso scuro, significa che è occupato sulla linea esterna, se è rosso chiaro è occupato sulla linea interna. Se l'utente riceve una chiamata, lo sfondo del tasto è di colore giallo.



Se il campo lampade occupato rappresenta i numeri di telefono degli utenti interni e viene posizionato il puntatore del mouse su un tasto di stato, in una finestra popup appare automaticamente il nome dell'utente.

Se il campo lampade occupato rappresenta i nomi, nella finestra popup del tasto selezionato appare il numero di telefono.

Aprire il campo lampade occupato:

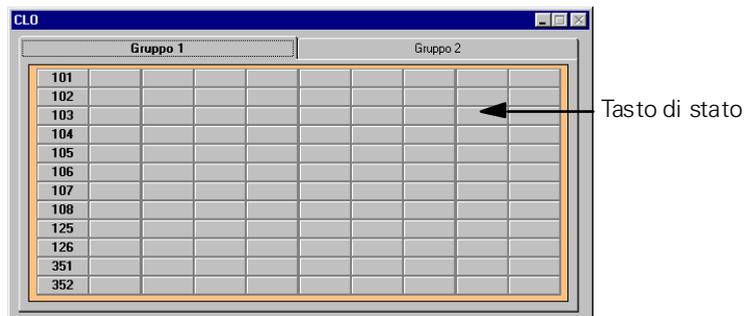
Il campo lampade occupato viene automaticamente aperto all'avvio di Hi-com Attendant P. Se non è aperto, può essere richiamato come segue:

Cliccare sull'icona "Campo lampade occupato:"



Dal menu principale "Finestra" scegliere la voce "CLO:"

Si apre il campo lampade occupato:



Se cliccate su uno dei tasti al quale è stato assegnato un numero, viene selezionato automaticamente il numero dell'utente (→ 37).



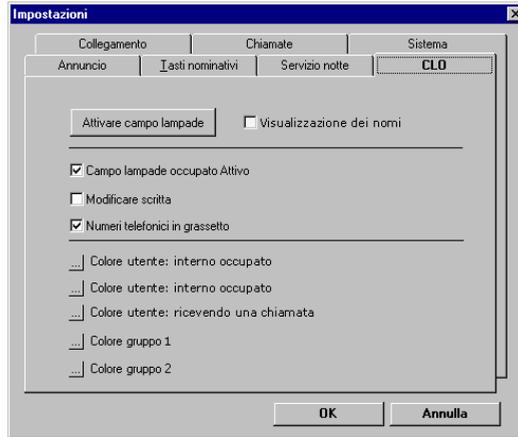
Su detti tasti potete cliccare una o due volte.

Attivare/disattivare

Potete impostare se il campo lampade occupato debba essere aperto automaticamente all'avvio di Hicom Attendant P o no.

Dal menu principale "File" scegliere la voce "Impostazioni".
Si apre la finestra delle impostazioni.

Selezionare la scheda "CLO". Si apre la scheda.



Se attivate l'opzione "Campo lampade occupato Attivo," il campo lampade occupato viene aperto automaticamente all'avvio di Hicom Attendant P. Se disattivate l'opzione "Campo lampade occupato Attivo," all'avvio di Hicom Attendant P, il campo lampade occupato non viene aperto.

OK

Confermare con "OK."

Annulla

Cliccando sul pulsante "Annulla" tornate al monitor del posto operatore.



Il campo lampade occupato può essere chiuso solo se nella scheda "CLO" viene disattivata l'opzione "Campo lampade occupato Attivo" e riavviato Hicom Attendant P.

Inserire il numero di telefono dell'utente

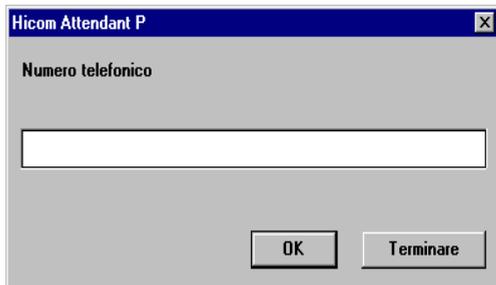
Per assegnare i tasti di stato agli utenti interni, vi vanno inseriti i rispettivi numeri di telefono. A tale riguardo, per il campo lampade occupato deve essere inoltre impostato il modo numero di telefono (→ 96).



Aprire il campo lampade occupato.



Premere il tasto "Shift" e cliccare contemporaneamente con il tasto sinistro del mouse sul tasto al quale volete assegnare il numero. Si apre la finestra "Numero telefonico".



Inserire il numero di telefono dell'utente e confermare con "OK".

Il numero dell'utente è memorizzato nel tasto di stato.

Al posto del numero di telefono dell'utente può essere rappresentato anche il nome ad esso assegnato nel sistema (→ 96).

Cancelarli gli utenti



Aprire il campo lampade occupato.



Premere il tasto "Ctrl" e cliccare contemporaneamente con il tasto sinistro del mouse sul tasto di stato assegnato all'utente da cancellare. L'utente viene cancellato dal campo lampade occupato.



Se cancellate un utente dal campo lampade occupato, esso non viene cancellato dal sistema; ciò significa che lo potete reinserire in qualsiasi momento.

Menu di servizio

Il campo di indicazione delle chiamate può essere sostituito dal campo "Menu di servizio" che visualizza il display del telefono (2 righe nei telefoni di sistema optiset E comfort / 8 righe in quello optiset E memory), i tasti di "Scorimento"   e quelli di "Conferma"  del telefono.

Il campo "Menu di servizio" appare automaticamente quando avviate una procedura, come p. e. l'invio di messaggi.

Il campo "Menu di servizio" può anche essere però aperto manualmente per eseguire procedure e funzioni che non possono essere avviate dalle icone o dai menu pop-up (per la spiegazione di queste funzioni e procedure consultare il manuale d'uso dei telefoni del sistema di comunicazione).

Aprire il Menu di servizio:



Aprire il menu pop-up cliccando su un punto libero qualsiasi del monitor.

Con il tasto sinistro del mouse cliccare sulla voce "Menu di servizio."

Il campo di indicazione delle chiamate viene sostituito da quello "Menu di servizio."Vengono visualizzati il display e i tasti di comando:



Con i pulsanti ,  e  potete scorrere il menu del sistema e avviare funzioni e procedure.

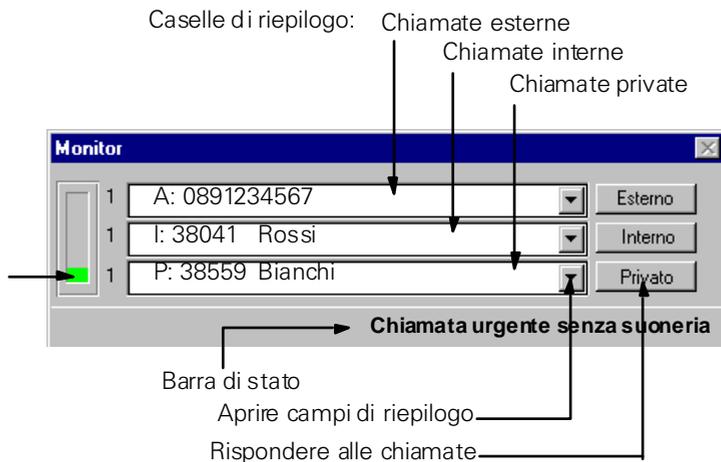
Con il pulsante "Annulla" del campo "Menu di servizio" tornate al campo di indicazione delle chiamate.

Rispondere alle chiamate e chiamare

Rispondere alle chiamate

Per rispondere comodamente alle chiamate, disponete dell'apposito indicatore dove, nelle caselle di riepilogo che potete aprire, vengono segnalate tutte le chiamate in arrivo esterne, interne e private. Potete scegliere la chiamata alla quale volete rispondere.

Con una barra vengono rappresentate graficamente le chiamate in attesa.



Tipi di chiamata

- **interna:** chiamata di un utente all'interno del vostro sistema di comunicazione
- **esterna:** chiamata di un utente al di fuori del vostro sistema di comunicazione, che ha selezionato il numero di telefono del sistema + il numero di accesso (p.e. "0") o la cui chiamata non ha ottenuto risposta da un utente interno (Hicom Attendant P come posto di rinvio)
- **privata:** chiamata di un utente al di fuori del vostro sistema di comunicazione che ha selezionato il numero di telefono del sistema + quello interno (p.e. "100") del posto operatore.

Le chiamate in entrata vengono segnalate acusticamente dall'altoparlante del telefono e/o da quello del PC (a seconda della configurazione) e otticamente sul display del telefono e nella corrispondente casella di riepilogo dell'indicatore delle chiamate. Se nel file dell'elenco telefonico viene trovata una voce relativa ad un numero di telefono, viene visualizzato anche il nome in essa contenuto.



Se nel momento in cui giunge una chiamata state lavorando con un'altra applicazione di Windows, il computer passa automaticamente al programma Hicom Attendant P.
 Notare che il passaggio ad Hicom Attendant P non viene effettuato se è attivato il salvaschermo. In questo caso la chiamata può essere segnalata soltanto dall'altoparlante.

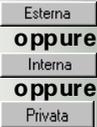
Rispondere alle chiamate:



Con il tasto sinistro del mouse cliccare su uno dei pulsanti "Esterno," "Interno" o "Privato".
 In questo modo rispondete alla prima chiamata della rispettiva casella di riepilogo.



Con il tasto sinistro del mouse cliccare sulla freccia della casella di riepilogo e dalla lista aperta scegliere la chiamata alla quale volete rispondere.



Rispondere alla chiamata scelta.



Premere la barra spaziatrice della tastiera.
 Rispondete alla prima chiamata della lista d'attesa secondo la priorità impostata. Priorità delle chiamate:
 richiamata - chiamate esterne - chiamate interne - chiamate private.



Se giunge una richiamata (appare il derivato che l'ha originata):
 premere il tasto "Enter." Nel caso di una tale chiamata, causata da un rinvio o da una chiamata deviata, è possibile chiamare direttamente il derivato che l'ha originata.

La chiamata a cui avete risposto appare nell'indicatore del traffico:

| | |
|----------|--------|
| Nome | Nome |
| Ricci | |
| N° tel | N° tel |
| 38041 | |
| Nome | Nome |
| | |
| N° tel | N° tel |
| | |
| Stato | Stato |
| Chiamata | |



Quando rispondete ad una chiamata, non fa differenza se il microtelefono è agganciato o no, poiché la tastiera del telefono è attiva soltanto durante il servizio d'emergenza (→ 74) (ciò vale soltanto nel caso di connessione di un telefono di sistema tramite l'adattatore control/dati).

Seconda chiamata

Rispondere alla seconda chiamata (avviso di chiamata)

Mentre state svolgendo una conversazione telefonica, potete rispondere anche ad altre. Durante la conversazione, la seconda chiamata in arrivo viene segnalata acusticamente (da un tono di avviso - se non è stato disattivato) e otticamente (nell'indicatore di chiamata). La chiamata viene segnalata nell'indicatore fino a che non rispondete.

1.

Fine

oppure

F12

oppure

F11

oppure

Attesa

oppure

Parcheggiare

Terminare la conversazione in corso con il pulsante "Fine," con il tasto "F12" o con quello "F11" (deve essere programmato).

La chiamata in attesa viene segnalata nell'indicatore delle chiamate.

Mettere in attesa la chiamata in corso con il pulsante "Attesa" (→ 45). La chiamata in attesa viene segnalata nell'indicatore delle chiamate.

Parcheggiare la chiamata in corso con il pulsante "Parcheggiare" (→ 49). La chiamata in attesa viene segnalata nell'indicatore delle chiamate.

2.

Esterna

oppure

Interna

oppure

Privata

oppure

Spaziatrice

Rispondere alla chiamata.

Siete collegati con il secondo utente.

Attivare disattivare il tono dell'avviso di chiamata

Il tono dell'avviso di chiamata segnala la presenza di una seconda chiamata mentre ne state già effettuando una.

All'avvio di Hicom Attendant P il tono di avviso di chiamata viene automaticamente disattivato. Nella barra del sistema appare l'icona "Tono di avviso di chiamata urgente disattivato" . Otticamente, la chiamata urgente (seconda chiamata) continua ad essere visualizzata sul display.

Attivare il tono di avviso di chiamata urgente:



Aprire il menu pop-up.



Scegliere la voce "Chiamata urgente senza suoneria attivata/disattivata"

Il tono di avviso di chiamata urgente è disattivato e sulla barra del sistema torna ad apparire l'icona "Suoneria chiamata urgente disattivata" .

Disattivare il tono di avviso di chiamata urgente:



Aprire il menu pop-up.



Scegliere la voce "Chiamata urgente senza suoneria attivata/disattivata"

Il tono di avviso di chiamata urgente è disattivato e sulla barra del sistema torna ad apparire l'icona "Suoneria chiamata urgente disattivata" .

Risposta per assente

Dal campo lampade potete rispondere a chiamate destinate ad altri. Se un utente riceve una chiamata, lo sfondo o la scritta del tasto di stato diventa giallo (i colori li potete programmare, → 23).

Non potete rispondere ad una chiamata,

- se il tasto di stato visualizza già uno degli stati di occupato, significa che l'utente ha già risposto,
- se siete in conversazione o
- se vi viene segnalata una chiamata nell'apposito indicatore.

Presupposto: lo sfondo o la scritta di un tasto di stato del campo lampade occupato diventa giallo.

103

Con il tasto sinistro del mouse cliccare sul tasto di stato (con lo sfondo o la scritta di colore giallo) dell'utente al quale è destinata la chiamata.

Avete risposto alla chiamata e siete collegati con l'interlocutore.

Attivare/disattivare la suoneria

Potete disattivare l'altoparlante del telefono optiset E e quindi la segnalazione sul telefono delle chiamate in entrata (non funziona in caso di utilizzo di una scheda U_{P0/E}). Se la suoneria del telefono è disattivata, le chiamate vengono segnalate soltanto otticamente e possono essere segnalate acusticamente dal PC attivando il Wave (attivazione dei file Wave → 91).

Hicom Attendant P può anche essere configurato in modo tale che la suoneria si disattivi automaticamente dopo l'avvio del programma Hicom Attendant P (→ 92). Nella barra del sistema appare l'icona "Suoneria disattivata" . Se la suoneria è disattivata, il telefono (o l'altoparlante del PC) squilla una sola volta. Tutte le segnalazioni acustiche successive non vengono emesse (neanche quelle di una seconda chiamata).

Attivare la suoneria:



Aprire il menu pop-up.



Scegliere la voce "Suoneria attivata/disattivata."

La suoneria del telefono viene riattivata e dalla barra del sistema scompare l'icona "Suoneria disattivata" .

Disattivare la suoneria:



Aprire il menu pop-up.



Scegliere la voce "Suoneria attivata/disattivata."

La suoneria del telefono viene disattivata e nella barra del sistema torna ad apparire l'icona "Suoneria disattivata" .

Impostare il volume di ricezione

Potete modificare il volume dell'altoparlante del microtelefono, ovvero regolare il volume della voce del vostro interlocutore.



Cliccare sull'icona "Volume di ricezione."

Il campo di indicazione delle chiamate viene sostituito dal quello "Volume." Vengono visualizzati il display e i tasti di comando:



Con i pulsanti e potete regolare il volume di ricezione su uno di 8 livelli. Con il pulsante "Annulla" del campo "Volume" tornate al campo di indicazione delle chiamate. Il volume impostato resta memorizzato.

Collegamento con il citofono/Attivazione dell'apriporta

Se l'installatore ha configurato uno o più citofoni, dal telefono vi ci potete collegare ed attivare l'apriporta. Al citofono viene assegnato un numero telefonico interno. Ai citofoni sono assegnati numeri interni.

Parlare al citofono con un visitatore:

Presupposto: il vostro telefono squilla e nell'indicatore delle chiamate appare il numero del citofono.

Rispondere entro 30 secondi. Siete collegati con il visitatore tramite il citofono.

Esterna
oppure
 Interna
oppure
 Privata

oppure

Spaziatrice

Aprire la porta:

L'apriporta può essere attivato sia durante un collegamento con il citofono che nello stato di libero.

Cliccare sull'icona "Porta:"



Appare la seguente finestra:



Inserire il numero interno del citofono e confermare con il tasto "OK." Se state parlando con il citofono, il numero della porta è già riportato nella finestra. In questo caso dovete solo confermare con "OK".

La porta si apre.

Terminare la chiamata

Un interlocutore:

Fine

oppure

F12

Con il pulsante "Fine" o con il tasto "F12" potete terminare la chiamata in corso (= riagganciare).

Due interlocutori:

Annulla

oppure

+

oppure

F4

Con il pulsante "Annulla", con il tasto "+" o con quello "F4" (deve essere programmato) potete terminare la chiamata in corso e passare all'interlocutore in attesa.

Se parlate alternativamente con due interlocutori (richiamata alternata) o contemporaneamente (conferenza), con il pulsante "Collegare" potete collegare i due interlocutori (il pulsante "Fine" viene sostituito da quello "Collegare").

Hicom Attendant P torna nello stato di libero e potete rispondere ad altre chiamate.

Chiamare

Con il vostro posto operatore Hicom Attendant P potete effettuare chiamate interne ed esterne. Le chiamate esterne in uscita, possono essere effettuate anche come private. Nell'analisi degli addebiti, le chiamate private vengono segnate a parte, affinché possano essere p.e. conteggiate separatamente.

 Le chiamate esterne in uscita possono essere riconosciute automaticamente dalla lunghezza del numero da selezionare. Se quest'ultimo supera una determinata lunghezza, ad esso viene automaticamente anteposto il codice per la linea esterna. Per l'impostazione della lunghezza minima, rivolgersi all'addetto all'assistenza tecnica.

Chiamare sulla linea esterna



Inserire il codice di accesso alla linea esterna e comporre il numero da chiamare. Confermando con il tasto "Invio" viene avviata la selezione del numero.

oppure



Generale

Inserire il codice di accesso alla linea esterna e comporre il numero da chiamare. Cliccare infine sul pulsante "Generale": viene avviata la selezione del numero.

Chiamata private

Con il pulsante "Privato" potete effettuare chiamate esterne private. Dette chiamate, nell'analisi degli addebiti, vengono contrassegnate a parte.



Privato

Inserire il codice di accesso alla linea esterna e comporre il numero da chiamare. Cliccare infine sul pulsante "Privato": viene avviata la selezione del numero.

 Se prima di selezionare il numero esterno dovete inserire il codice di accesso alla linea esterna, significa che nel sistema l'impegno di linea automatico non è attivo. In questo caso, nel monitor del posto operatore non è presente il pulsante "Interno."

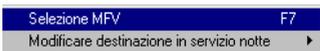
Se l'impegno di linea automatico è attivo, i numeri esterni non devono essere preceduti dal codice di accesso alla linea esterna, mentre per effettuare chiamate interne, dopo di selezionare il numero, va attivato il pulsante "Interno."

Attivare/disattivare la post-selezione DTMF

Durante una comunicazione esterna è possibile trasmettere una sequenza di segnali in multifrequenza per controllare per esempio una segreteria telefonica o sistemi di informazione e commutazione. A tale riguardo deve essere attivata la post-selezione DTMF.

Dal menu "Modificare" scegliere il punto "Selezione MFV"





Se la selezione DTMF è attivata, prima del punto del menu appare un segno di spunta.

Chiamare sulla linea interna



Inserire il numero telefonico dell'utente interno e premere infine il tasto "Invio."

I numeri li potete selezionare anche dall'elenco telefonico elettronico (→ 66), dal campo lampade occupato (→ 37) o con i tasti nominativi (→ 36).



Il sistema può anche essere programmato con l'impegno automatico della linea attivo. In questo caso i numeri di telefono esterni non devono essere preceduti dal codice di accesso alla linea esterna, mentre per effettuare chiamate interne, prima di selezionare il numero, va attivato il pulsante "Interno." Questo pulsante appare solo se l'impegno automatico della linea è attivo.

Chiamare con i tasti nominativi

Il numero di un utente lo potete selezionare direttamente dai tasti nominativi. Se in Hicom Attendant P sono programmati detti tasti (→ 94), nella barra dei menu appare "Tasti nominativi."



Dalla barra dei menu scegliere "Tasti nominativi." Si apre il menu a tendina dei tasti nominativi.



Scegliere il nome dell'utente che volete chiamare: viene selezionato il numero.



Sui tasti nominativi possono essere programmati anche codici per il controllo di voice-mail o segreterie telefoniche

Chiamare con il campo lampade occupato



Cliccare sull'icona per visualizzare il "Campo lampade occupato."

Stato di libero:

Non state svolgendo conversazioni telefoniche e volete chiamare un utente.

103

Con il tasto sinistro del mouse cliccare sul tasto di stato assegnato all'utente da chiamare.

Il numero telefonico viene selezionato automaticamente.

Stato di trasferta:

State svolgendo una conversazione e volete passare la chiamata ad un utente il cui numero è programmato nel campo lampade occupato. Le possibilità sono tre:

- Trasferta dopo la risposta (con consenso)

103

Con il tasto sinistro del mouse cliccare sul tasto di stato dell'utente, al quale volete trasferire la chiamata.

Potete informare l'utente che state per passargli una chiamata.

Collegare

oppure



Collegare gli utenti con il pulsante "Collegare" (quello "Fine" cambia in "Collegare") o premere il tasto "+" della tastiera.

- Trasferta prima della risposta (senza consenso)

103

Con il tasto sinistro del mouse cliccare sul tasto di stato dell'utente al quale volete trasferire la chiamata

Attendere il segnale di libero.

Collegare

oppure



Collegare l'utente con il pulsante "Collegare" (il pulsante "Fine" cambia in "Collegare") o premere il tasto "+" della tastiera.

- Trasferta rapida

103

Con il tasto destro del mouse cliccare sul tasto di stato dell'utente, al quale volete trasferire la chiamata.

La chiamata viene passata immediatamente al destinatario. Se quest'ultimo è occupato, dopo ca. 5 sec. sentirà il segnale di avviso di chiamata urgente (configurabile dal gestore del sistema), mentre se non è raggiungibile, dopo ca 40 sec. (configurabile dal gestore del sistema) viene segnalata una richiamata nell'indicatore di chiamata.



Sul tasto di stato potete cliccare una o due volte.

Chiamare con la ripetizione della selezione

Gli ultimi 10 numeri selezionati vengono memorizzati automaticamente. Se l'utente desiderato è occupato o non è raggiungibile, quando riprovate a chiamarlo potete utilizzare la funzione di ripetizione della selezione senza dover comporre nuovamente il numero di telefono.



Cliccare sull'icona della "Ripetizione della selezione."
Si apre un menu a tendina con gli ultimi numeri selezionati.



Scegliere il numero desiderato. Esso viene selezionato automaticamente.



Hicom Attendant P salva sia i numeri interni che quelli esterni. Hicom Attendant P può essere però anche impostato in modo tale che nella memoria di ripetizione della selezione vengano salvati soltanto i numeri esterni (→ 92).

Chiamare con l'elenco telefonico elettronico

1.



Inserire il nome dell'utente cercato nell'indicatore di traffico e premere il tasto "Invio." Se il nome è registrato nell'elenco telefonico elettronico, si apre automaticamente la finestra dell'elenco (→ 66) e viene evidenziata la voce.

oppure



2.

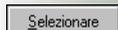
Aprire l'elenco telefonico elettronico e selezionare la voce.

evtl.



Se non volete chiamare l'utente al suo numero normale, ma p.e. al suo cellulare, questo numero - se registrato nell'elenco telefonico elettronico (→ 69) - lo potete scegliere dal campo di riepilogo "Nr. di telefono."

3.



oppure



Cliccare sul pulsante "Selezionare" o premere il tasto "Return."
Viene selezionato il numero.

Consultazione/Trasferita/Conferenza

Trasferire le chiamate

Una chiamata alla quale avete risposto, può essere passata ad un utente interno o esterno nei modi descritti qui a seguito. Se non è possibile trasferire la chiamata ad un utente esterno, significa che questa funzione non è abilitata (rivolgersi all'amministratore del sistema).

- **Trasferita dopo la risposta (con consenso):** il vostro interlocutore desidera parlare con un altro utente. Chiamate quest'ultimo e annunciate la chiamata.
- **Trasferita prima della risposta (senza consenso):** il vostro interlocutore desidera parlare con un altro utente. Selezionate il numero di quest'ultimo, attendete il segnale di libero e collegate gli utenti senza annunciare la chiamata.
- **Trasferita rapida:** il vostro interlocutore desidera parlare con un altro utente. Selezionate il numero di quest'ultimo e collegate senza attendere il segnale di libero.
- **Trasferita dopo parcheggio/attesa:** il vostro interlocutore esterno desidera parlare con un altro utente. Mettere in attesa o parcheggiare la chiamata. Selezionare il numero interno o esterno desiderato, annunciare la chiamata e collegare i due utenti.

Trasferita dopo la risposta (con consenso)

1.

Esterna

oppure

Interna

oppure

Privata

oppure

Spaziatrice

Rispondere alla chiamata.
Essa viene visualizzata nell'indicatore di traffico.

2.

103

Durante la conversazione telefonica, con il tasto sinistro del mouse, cliccare sul tasto di stato assegnato all'utente al quale volete passare la chiamata. Il numero viene selezionato.

oppure



Durante la conversazione telefonica inserire il numero di telefono dell'utente al quale volete passare la chiamata e premere il tasto "Invio." Il numero viene selezionato (il numero lo potete selezionare anche dall'elenco telefonico elettronico (→ 66) o con i tasti nominativi (→ 36).)

Entrambi gli utenti sono visualizzati nell'indicatore del traffico.
Il primo interlocutore viene messo automaticamente in attesa.

3.



Annunciare la chiamata al destinatario.

4.

Collegare

oppure

+

Collegare i due utenti cliccando sul pulsante "Collegare" (il pulsante "Fine" cambia in "Collegare") o premere il tasto "+" della tastiera.

Non appena gli utenti sono collegati, i loro dati scompaiono dall'indicatore del traffico e potete rispondere ad altre chiamate.

Se il destinatario è occupato o non risponde, con il pulsante "Annulla" potete tornare all'interlocutore in attesa.

Trasferita prima della risposta (senza consenso)

1.

Esterna

oppure

Interna

oppure

Privata

oppure**Spaziatrice**

Rispondere alla chiamata.
Essa viene visualizzata nell'indicatore di traffico.

2.

103

Durante la conversazione cliccare con il tasto sinistro del mouse sul tasto di stato dell'utente al quale volete trasferire la chiamata. Il numero viene selezionato.

oppure

Durante la conversazione, comporre il numero dell'utente desiderato e confermare con il tasto "Invio." Il numero viene selezionato (il numero può essere selezionato anche dall'elenco telefonico elettronico (→ 66) o dai tasti nominativi (→ 36))

Entrambi gli utenti appaiono nell'indicatore del traffico.
Il primo utente viene messo automaticamente in attesa.

3.

Collegare

oppure

Attendere il segnale di libero e collegare gli utenti con il pulsante "Collegare" (il pulsante "Fine" diventa "Collegare") o premere il tasto "+" della tastiera.

Non appena gli utenti sono collegati, i dati degli interlocutori scompaiono e potete rispondere ad altre chiamate.

Se l'utente di destinazione è occupato o non risponde, con il pulsante "Annulla", potete tornare al primo interlocutore. Se dopo ca. 40 secondi (tempo impostabile dall'amministratore del sistema) l'utente non ha ancora risposto, la chiamata viene segnalata come richiamata nell'indicatore delle chiamate.

Trasferita rapida

1.

Esterna

oppure

Interna

oppure

Privata

oppure

Spaziatrice

2.

103

Durante la conversazione telefonica, cliccare con il tasto destro del mouse sul tasto di stato assegnato all'utente al quale volete trasferire la chiamata. Viene selezionato il numero di telefono e passata automaticamente la chiamata.

oppure



Durante la conversazione comporre il numero da chiamare e collegare gli utenti con il tasto "+". Il numero di telefono viene selezionato e la trasferta automaticamente avviata.

Se dopo ca. 40 secondi (tempo impostabile dall'amministratore del sistema) l'utente non ha ancora risposto, la chiamata viene segnalata come richiamata nell'indicatore delle chiamate.

Trasferita dopo parcheggio/attesa

Presupposto: avete messo in attesa (→ 45) o parcheggiato (→ 49) una chiamata esterna. Essa viene visualizzata nell'indicatore delle comunicazioni.

1.

103

Con il tasto sinistro del mouse, fare clic sul tasto di stato dell'utente da chiamare. Viene selezionato il numero.

oppure



Durante la conversazione, comporre il numero di telefono dell'utente interno o esterno che volete raggiungere e confermare con il tasto "Return." Viene selezionato il numero (il numero può essere selezionato anche dall'elenco telefonico elettronico (→ 66) o tramite i tasti nominativi (→ 36).

2.



Annunciare la chiamata al destinatario.

3.

Attesa

Fare clic sul pulsante "Attesa."

oppure

F3

Premere il tasto "F3" (deve essere programmato).

4.



Con il tasto sinistro del mouse fare doppio clic sulla voce della chiamata messa in attesa/parcheggiata nell'indicatore di traffico. Il pulsante "Fine" cambia in "Collegare."

Collegare

Collegare gli utenti con il pulsante "Collegare" o premere il tasto "+" della tastiera.

oppure

+

Non appena gli utenti sono collegati, i loro dati vengono cancellati dall'indicatore di traffico e potete rispondere ad altre chiamate.

Consultazione

State svolgendo una conversazione telefonica e volete avere delle informazioni da un utente interno o esterno, senza che l'interlocutore possa ascoltare. Se non è possibile consultare un utente esterno, significa che questa funzione non è abilitata (rivolgersi all'amministratore del sistema).

Presupposto: state svolgendo una conversazione telefonica.



Inserire il numero telefonico della persona da consultare e premere il tasto "Invio." Viene selezionato il numero di telefono (il numero lo potete selezionare anche dall'elenco telefonico elettronico (→ 66), dal campo lampade occupato (→ 37) o con i tasti nominativi (→ 36).)



Quando l'utente risponde potete effettuare la consultazione. L'altro interlocutore viene automaticamente messo in attesa e non può sentire. Se il vostro interlocutore riaggancia, tornate automaticamente all'utente in attesa.

Terminare la consultazione:

Annulla

oppure



Con il pulsante "Annulla" o con il tasto "-" potete concludere la consultazione e riprendere la conversazione con l'interlocutore in attesa.

Mettere in attesa

Potete mettere in attesa una chiamata interna e esterna, per chiamare p. e. un altro utente. La chiamata in attesa può essere collegata con quella in corso (→ 43).

Mettere in attesa le chiamate esterne

Presupposto: state svolgendo una conversazione telefonica esterna.



Cliccare sul pulsante "Attesa."

oppure



Premere il tasto "F3" (deve essere programmato).

L'utente viene messo un attesa e non può sentire. Nella barra del sistema appare l'icona "Attesa"  e nell'indicatore delle comunicazioni viene visualizzata la chiamata messa in attesa.



Cliccare sul pulsante "Fine". Potete rispondere ad altre chiamate.

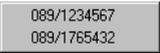
Potete mettere in attesa anche più di una chiamata esterna.

Tornare all'interlocutore in attesa:

Presupposto: è in corso una conversazione.



Cliccare sul pulsante "Attesa." Si apre un menu a tendina con le chiamate in attesa.




Scegliere la chiamata che volete riprendere: vi collegate con l'interlocutore in attesa.

oppure



Fare doppio clic sulla riga dell'indicatore delle comunicazioni dalla quale volete riprendere la chiamata in attesa.

Siete di nuovo collegati con l'utente messo in attesa.

Mettere in attesa chiamate interne

Presupposto: state svolgendo una conversazione telefonica interna.

Attesa

Cliccare sul pulsante "Attesa". L'interlocutore viene messo in attesa e non può sentire. Nella barra del sistema appare l'icona "Attesa"  e nell'indicatore delle comunicazioni viene visualizzata la chiamata messa in attesa.

Potete mettere in attesa una sola chiamata interna.

Tornare all'interlocutore in attesa:

Annulla

oppure



oppure



Cliccare sul pulsante "Annulla" o premere il tasto "-". Siete di nuovo collegati con l'interlocutore in attesa.

Fare doppio clic sulla riga dell'indicatore delle comunicazioni dalla quale volete riprendere la chiamata in attesa.

Siete di nuovo collegati con l'utente messo in attesa.

Richiamata alternata

La funzione "Richiamata alternata" consente di alternare la conversazione telefonica tra due interlocutori; quello che si trova in attesa non può sentire.

Pre supposto: state svolgendo una conversazione telefonica e un altro interlocutore è in attesa (p. e.: consultazione).

Con il pulsante "Richiam. alternata" riprendete la conversazione con l'interlocutore in attesa.

Richiam. Alternata

oppure

F5

Premere il tasto "F5" (deve essere programmato).



Se un interlocutore è stato messo in attesa con il pulsante "Attesa," non potete utilizzare la funzione di richiamata alternata.

Collegare i due interlocutori:

I due interlocutori li potete collegare cliccando sul pulsante "Collegare" (il pulsante "Fine" cambia in "Collegare") o premendo il tasto "+".

Collegare

oppure

+

Attivare una conferenza

Cliccando sul pulsante con il simbolo "Introdurre conferenza," potete attivare una conferenza telefonica a tre (→ 48).



Conferenza

In una conversazione telefonica a due potete inserire un altro utente per realizzare una conferenza a tre in modo che tutti gli utenti possano parlare tra di loro.

Presupposto: state svolgendo una conversazione telefonica e un terzo interlocutore è in attesa (p.e.: consultazione).



oppure

F9

Fare clic sull'icona "Introdurre conferenza".

Premere il tasto "F9" (deve essere programmato).

Nel campo di stato di entrambi gli utenti appare l'indicazione "Conferenza". La conferenza a tre è attivata.

L'icona "Introdurre conferenza"  viene sostituita dall'icona "Terminare conferenza" .



La conferenza può essere avviata anche dopo una richiamata alternata (→ 47 continuata).

Terminare conferenza



L'icona "Terminare conferenza" serve per terminare la conferenza; tutti gli utenti che hanno preso parte alla conferenza vengono rilasciati.

Con il pulsante "Fine" potete uscire dalla conferenza e lasciare collegati gli altri due interlocutori.

Parcheggio

Una chiamata alla quale avete risposto, ma che non avete passato ad altri utenti, la potete parcheggiare. L'interlocutore parcheggiato può essere collegato con un altro utente (→ 43).

Il vostro Hicom Attendant P può essere configurato in modo tale che una chiamata in coda possa mettere automaticamente in attesa quella in corso. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'addetto all'assistenza tecnica.

Pre su pposito: state svolgendo una conversazione telefonica.

Parcheggiare

Cliccare sul pulsante "Parcheggiare."

oppure

F6

Premere il tasto "F6" (deve essere programmato).

Nella barra del sistema appare l'icona "Parcheggio"  e nell'indicatore delle comunicazioni viene visualizzata la chiamata parcheggiata. L'Hicom Attendant P parcheggia automaticamente la chiamata sulla prossima posizione di memoria libera.

Per ogni sistema telefonico possono essere parcheggiate fino a 10 chiamate sia da voi che da altri utenti interni. Quando nel sistema viene parcheggiata una chiamata, nella barra di stato appare per ca. 10 secondi il numero della posizione di parcheggio utilizzata.

Le chiamate parcheggiate si possono visualizzare con il pulsante "Parcheggiare."

Riprendere le chiamate parcheggiate:

Parcheggiare

Con il tasto sinistro del mouse cliccare su "Parcheggiare." Si apre un menu a tendina con l'elenco delle chiamate parcheggiate (lista parcheggi).

101 > Pos:0
103 > Pos:1



Scegliere la chiamata parcheggiata che volete riprendere: siete di nuovo collegati con l'utente parcheggiato.

Le chiamate che sono state parcheggiate da altri utenti interni, nella relativa lista riportano la nota "Sistema". Potete rispondere anche a queste chiamate.

oppure



Fare doppio clic sulla riga dell'indicatore delle comunicazioni dalla quale volete riprendere la chiamata parcheggiata.

Siete di nuovo collegati con l'utente messo in attesa.

Quando viene ripresa una chiamata parcheggiata, nella barra di stato appare per ca. 10 secondi il numero della posizione di parcheggio divenuto libero.

Una volta che sono state riprese tutte le chiamate parcheggiate, l'icona "Parcheggio"  scompare dalla barra del sistema.



La linea parcheggiata la potete riprendere solo se non state svolgendo altre conversazioni telefoniche.

Quando le chiamate "scompaiono" semplicemente dalla lista, significa che probabilmente sono state prese da altri utenti interni.

Inclusione

Se un utente è occupato, in casi urgenti, potete includervi nella conversazione e parlare. Una volta attivata la funzione viene emessa una segnalazione d'avviso.

Affinché l'inclusione non passi inosservata, sul display del telefono dell'utente interessato appare "Inclusione: <x> ...". I due interlocutori sentiranno inoltre un tono che viene emesso ogni 2 secondi.

1.



Avete selezionato il numero dell'utente interno – Sentite il segnale di occupato. Non appena sentite il tono di libero, significa che la vostra chiamata viene segnalata presso l'utente.

2.



Cliccare sull'icona "Inclusione".
Potete parlare con entrambi gli interlocutori.

oppure



Aprire il menu pop-up con il tasto destro del mouse.



Scegliere la voce "Inclusione".
Potete parlare con entrambi gli interlocutori

oppure



Premere il tasto "÷" della tastiera.
Potete parlare con entrambi gli interlocutori.

oppure



Premere il tasto "F7" (deve essere programmato).
Potete parlare con entrambi gli interlocutori.

Con il pulsante "Fine" uscite di nuovo dalla conversazione e i due interlocutori rimangono collegati.

Interrompere la funzione Non disturbare

Presupposto: siete abilitati ad interrompere la funzione Non disturbare (può essere impostato dal gestore del sistema).

Volete raggiungere urgentemente un utente interno che ha attivato la funzione di Non disturbare.



Selezionate il numero di telefono dell'utente interno – sentite il segnale di occupato.

Dopo un breve intervallo di tempo, la funzione di non disturbare viene interrotta. Sentite il segnale di libero e la chiamata viene segnalata presso l'utente chiamato.

Disattivazione della visualizzazione del nr. telefonico

Potete impedire che sul display dell'utente chiamato venga visualizzato il numero di telefono o il nome del posto operatore, p.e. "P.O." (non è possibile per le chiamate interne). La visualizzazione del numero di telefono va disattivata prima di effettuare la chiamata e rimane in tale stato fino a che non viene riattivata.

Disattivare la visualizzazione del numero di telefono:



Aprire il menu pop-up.



Selezionare la voce "Segreto attivato/disattivato." Nella barra del sistema appare l'icona "Segreto attivato" .

Se ora effettuate esterno una chiamata, sul display dell'utente chiamato non viene visualizzato né il numero di telefono né il nome del PO.

Riattivare la visualizzazione del numero di telefono:



Aprire il menu pop-up.



Selezionare la voce "Segreto attivato/disattivato." Nella barra del sistema scompare l'icona "Segreto attivato" .

Alle prossime chiamate esterno il vostro numero di telefono o nome viene visualizzato sul display dell'utente chiamato.

Come raggiungere meglio l'interlocutore

Prenotazione

Se non riuscite a raggiungere un utente, potete attivare una prenotazione per evitare ulteriori e inutili tentativi di selezione del numero.

1.



Avete selezionato il numero telefonico e premuto il tasto "Invio" e l'utente non è raggiungibile.

2.



Cliccare sull'icona "Prenotazione." Nella barra del sistema appare l'icona "Prenotazione" .

All'utente chiamato viene trasmessa la prenotazione.

oppure



Aprire il menu pop-up.



Con il tasto sinistro del mouse cliccare sulla voce "Prenotazione." Nella barra del sistema appare l'icona "Prenotazione" .

All'utente chiamato viene trasmessa la prenotazione.

oppure



Premere il tasto "F10" (deve essere programmato).

Il sistema vi richiama automaticamente non appena

- il vostro interlocutore riaggancia,
- il vostro interlocutore ha effettuato una chiamata,
- il vostro interlocutore ha controllato i messaggi ricevuti e provvede a richiamarvi.

Quando rispondete alla prenotazione, sentite il segnale di libero. Solo adesso viene chiamato il vostro interlocutore.



Potete memorizzare fino a 10 prenotazioni.

Visualizzare/cancellare le prenotazioni:

Le prenotazioni effettuate le potete visualizzare e se necessario cancellare.

Aprire il menu pop-up.



Con il tasto sinistro del mouse cliccare sulla voce "Prenotazione." Questa voce appare solo se avete effettuato prenotazioni.

Il campo di indicazione delle chiamate viene sostituito da quello "Prenotazione." Vengono visualizzati il display e i tasti di comando:



Con i pulsanti ,  e  potete visualizzare e cancellare da un menu le prenotazioni effettuate.

Con il pulsante "Annulla" del campo "Prenotazione" tornate all'indicatore delle chiamate.

Annunci

Con il vostro telefono potete diffondere annunci tramite altoparlante a determinati gruppi. Questi gruppi possono essere costituiti sia da telefoni che da altoparlanti esterni e vanno montati da un amministratore di sistema che assegna i numeri telefonici ad ogni singolo gruppo. Questi numeri telefonici di gruppo devono risultare attivati nell'Hicom Attendant P (→ 93).



Scegliere il menu principale "Annunci." Si apre un menu a tendina con i gruppi.



Scegliere il gruppo al quale volete trasmettere l'annuncio. Il numero di telefono di gruppo viene selezionato automaticamente e a questo punto potete diffondere l'annuncio.



Nella barra dei menu il punto "Annunci" appare solo se sono attivati i gruppi dalla finestra "Impostazioni."

Messaggi (informazioni)

Gli utenti interni hanno la possibilità di inviarsi brevi messaggi predefiniti.

Inviare un messaggio (informazione)



Cliccare sull'icona "Messaggio."

Appare la seguente finestra:

Finestra di dialogo con titolo "Hicom Attendant P". Contiene un campo di input etichettato "N° tel." e due pulsanti: "OK" e "Terminare".



Inserire il numero dell'utente interno al quale volete inviare il messaggio e cliccare sul pulsante "OK".

Il campo di indicazione delle chiamate viene sostituito da quello "Testo per:". Vengono visualizzati il display e i tasti di comando:

Display con testo "Testo per 107:" e "0=Si prega di richiamare >". Sotto il menu ci sono pulsanti per il checkmark, i frecce sinistra e destra, e un pulsante "Annulla".

Con i pulsanti ,  e  potete scegliere da un menu uno dei seguenti 10 messaggi brevi predefiniti:

- 0 = Riunione
- 1 = Chiam prior
- 2 = Attenzione msg
- 3 = Attendere
- 4 = Appuntamento
- 5 = Ritirare posta
- 6 = Dettare prego
- 7 = Venga da me
- 8 = Caffè grazie
- 9 = Va bene

I testi riportati possono divergere da quelli programmati nel sistema.

Non appena confermate la voce del menu "Inviare?," viene trasmesso il messaggio.

Con il pulsante "Annulla" del campo di "Testo per" interrompete lo scorrimento del menu "Invio messaggi" e tornare al campo di indicazione delle chiamate.

Ricevere il messaggio (informazione)

Se sono presenti dei messaggi, nella barra del sistema appare l'icona "Richiamo messaggi" .

Aprire il menu pop-up.

Con il tasto sinistro del mouse cliccare sulla voce del menu "Richiamare messaggi".

Il campo di indicazione delle chiamate viene sostituito da quello "Messaggio da". Vengono visualizzati il display e i tasti di comando:



Con i pulsanti ,  e  potete visualizzare e cancellare da un menu i messaggi ricevuti.

Con il pulsante "Annulla" del campo "Messaggio da" tornate all'indicatore delle chiamate.

Passare una linea esterna

Ad un utente interno non abilitato alla selezione di numeri esterni, può essere passata una linea esterna per consentirgli così di effettuare una chiamata.

Presupposto: parlate con l'utente non abilitato alla selezione di numeri esterni.

Cliccare sul pulsante con il simbolo "Passare la linea."

Cliccare sul pulsante "Fine". Potete di nuovo rispondere ad altre chiamate.



L'utente non abilitato alla linea esterna, prima di comporre il numero di telefono deve inserire il codice di accesso alla linea esterna.

Fine

Liberare una linea esterna

Volete effettuare una chiamata esterna urgente, ma ricevete il segnale di occupato perché non ci sono linee esterne libere. Potete scegliere una linea occupata e terminare la chiamata ivi in corso per poter disporre così di una linea libera.

Non dimenticate che con questa funzione viene terminata una comunicazione in corso e che va quindi utilizzata solo in casi estremamente urgenti.

Liberare una linea occupata:

Volete effettuare una chiamata sulla linea esterna, ma prima della selezione del numero sentite il segnale di occupato.



Cliccare sull'icona "Liberare la linea."

Il campo di indicazione delle chiamate viene sostituito da quello "Linea." Vengono visualizzati il display e i tasti di comando:



Con i pulsanti ,  e  potete scegliere e liberare una linea esterna tramite menu.

Con il pulsante "Annulla" del campo "Linea" tornate all'indicatore delle chiamate.



A questo punto, sulla linea libera, potete selezionare il numero da chiamare e premere il tasto "Invio."



Se nel sistema non è configurata la funzione "Liberare una linea esterna," nella barra del sistema non appare la relativa icona.

Dispositivo cercapersone (PSE)

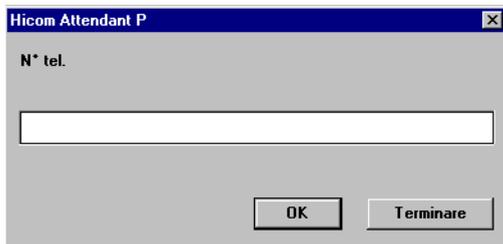
Se un utente interno chiamato non si trova al proprio posto di lavoro, lo potete raggiungere con il dispositivo cercapersone.

Presupposto: nel sistema è configurato il dispositivo cercapersone.

Aprire il menu pop-up.

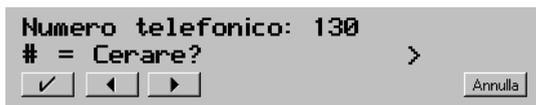
Scegliere la voce del menu "Dispositivo cercapersone."

Appare la seguente finestra:



Inserire il numero della persona desiderata (p.e. il numero del suo teledrin) e premere il tasto "Invio."

Il campo di indicazione delle chiamate viene sostituito da quello per la ricerca delle persone. Vengono visualizzati il display e i tasti di comando:



Con i pulsanti ,  e , tramite menu, potete inserire un messaggio per l'utente (p.e. un numero di telefono) e far cercare l'utente.

Con il pulsante "Annulla" del campo per la ricerca delle persone, tornate a quello di indicazione delle chiamate.

Se la persona cercata non risponde o se dopo un determinato intervallo di tempo si disattiva il dispositivo cercapersone, potete interrompere la ricerca con il pulsante "Fine" o con il tasto "F12".

Fine

oppure

F12

Deviazione di chiamata

Le chiamate possono essere deviate verso numeri di telefono esterni o interni diversi (verso quelli esterni è possibile a seconda di come è configurato il sistema).

Attivare la deviazione di chiamata:



Cliccare sull'icona della Deviazione di chiamata.

Appare la seguente finestra:

Finestra di dialogo intitolata "Hicom Attendant P". All'interno, c'è un campo di testo etichettato "N° tel." con un cursore al suo interno. Sotto il campo di testo ci sono due pulsanti: "OK" e "Terminare".



Inserire il numero di telefono (interno o esterno) verso il quale devono essere deviate le chiamate e confermare cliccando sul pulsante "OK."

La deviazione di chiamata è attivata e nella barra del sistema appare la relativa icona "Deviazione di chiamata" .



Se la deviazione di chiamata viene attivata durante una conversazione telefonica, e in questo momento viene segnalata un'altra chiamata (urgente), quest'ultima viene inoltrata verso la deviazione.

Disattivare la deviazione di chiamata:



Cliccare sull'icona della Deviazione di chiamata.

La deviazione di chiamata è disattivata e l'icona  scompare dalla barra del sistema.

Servizio notte

Quando nel sistema non è presente l'operatore, (p.e. dopo la fine dell'orario di lavoro) potete attivare il servizio notte per deviare le chiamate esterne verso una destinazione in servizio notte da voi scelta (p.e. al custode). Il gestore del sistema può assegnare o no all'Hicom Attendant P l'abilitazione per l'attivazione del servizio notte.

Si possono programmare e scegliere fino a 8 destinazioni interne in servizio notte.

Programmare la destinazione in servizio notte

Dal menu principale "File" scegliere la voce "Impostazioni." Si apre la finestra "Impostazioni."

Scegliere la scheda "Servizio notte." La scheda si apre.

| Collegamento | | Chiamate | | Sistema | |
|----------------------------------|------------------|----------------------------------|--|---------|--|
| Annuncio | Iasti nominativi | Servizio notte | | CLO | |
| Destinazione in servizio notte 1 | 110 | Destinazione in servizio notte 5 | | | |
| Destinazione in servizio notte 2 | 130 | Destinazione in servizio notte 6 | | | |
| Destinazione in servizio notte 3 | 140 | Destinazione in servizio notte 7 | | | |
| Destinazione in servizio notte 4 | 150 | Destinazione in servizio notte 8 | | | |

OK Annulla

Nei campi di input inserire le possibili destinazioni interne del servizio notte

confermare i dati inseriti con il pulsante "OK."

Con il pulsante "Annulla" tornate al monitor del posto operatore.

Le destinazioni del servizio notte le potete modificare con la voce "Modificare destinazioni in servizio notte" del menu principale "Modificare" (→ 62) e attivare con il pulsante "Servizio notte" (→ 62).



OK

Annulla

Scegliere la destinazione del servizio notte

Potete scegliere verso quale destinazione in servizio notte (fino a 8 destinazioni interne) devono essere deviate le chiamate dopo che avete terminato il lavoro al posto operatore.

Potete scegliere una destinazione predefinita (→ 60) o inserirne manualmente una diversa.

Destinazione notte predefinita



Dal menu principale "Modificare" scegliere la voce "Modificare destinazione in servizio notte." Appare il seguente menu a tendina:



Sceglierne una. Essa verrà contrassegnata con un segno di spunta.

Una volta attivato il servizio notte (→ 62), le chiamate vengono deviate verso questa destinazione.

Inserimento manuale della destinazione notte

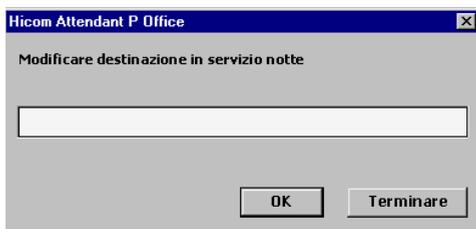


Dal menu "Modificare" scegliere il punto "Modificare destinazione notte." Appare il seguente menu a tendina:



Scegliere il punto del menu "Inserimento manuale".

Appare la seguente finestra:



Inserire il numero di destinazione notte e confermare con il pulsante "OK." Se come destinazione notte inserite un asterisco "*", viene automaticamente selezionato il servizio notte configurato nel sistema da parte dell'amministratore.

Se attivate il servizio notte (→ 62), le chiamate vengono deviate verso la destinazione programmata.

Attivare il servizio notte



oppure



Aprire il menu pop-up e



scegliere la voce "Servizio notte"

Nella barra del sistema appare l'icona "Notte"  e questo punto è attivata la deviazione di chiamata verso la destinazione in servizio notte.



Alle chiamate in attesa visualizzate nell'indicatore dovete rispondere, mentre quelle nuove vengono deviate verso la suddetta destinazione.

Disattivare il servizio notte



oppure



Aprire il menu pop-up e



scegliere la voce "Servizio notte"

Dalla barra del sistema scompare l'icona "Notte"  e la deviazione verso la destinazione in servizio notte è disattivata.

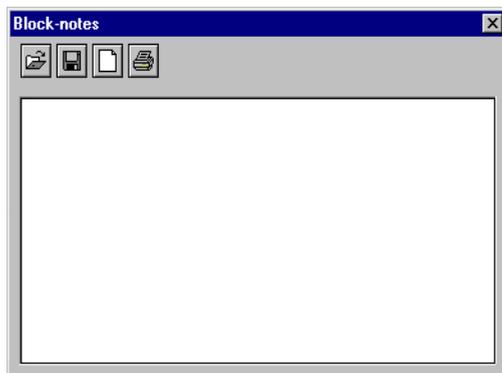
Block-notes

Nel block-notes potete registrare e memorizzare appunti, come ad esempio altri numeri di telefono o annotazioni su una chiamata. Se registrate una nuova voce sotto un nome di file già esistente, essa viene unita a quella già esistente (p.e. utile in caso di verbalizzazione di più comunicazioni).

Aprire il block-notes:

Dal menu "Finestra" selezionare la voce "Block-notes"

Si apre la finestra "Block-notes"



Tramite le icone standard di Windows potete salvare aprire e stampare i file del block-notes.

Documentazione degli addebiti di chiamate singole

Se un utente ha terminato una chiamata da un telefono interno (p.e. su un telefono di uso generale = cabina telefonica), dal programma Hicom Attendant P si possono richiamare gli addebiti. A tale riguardo, nel monitor del posto operatore, sopra il pulsante "Attesa" appare quello "Cabina telefonica".

La "cabina telefonica" deve essere tuttavia configurata nel sistema da parte dell'addetto all'assistenza tecnica.

Cabina telefonica

Cliccare sul pulsante "Cabina telefonica" nel monitor del posto operatore.

Il campo di indicazione delle chiamate viene sostituito da quello di richiamo degli addebiti:

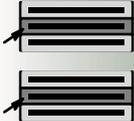


Con i pulsanti ,  e , tramite menu, potete scegliere l'apparecchio interno e richiamare, stampare e cancellare gli addebiti e la durata della chiamata.

Con il pulsante "Annulla" del campo di richiamo degli addebiti tornare al campo di indicazione delle chiamate.

Programmare/modificare i tasti nominativi

Sui 10 tasti nominativi possono essere programmati numeri di telefono o codici di uso frequente. Con i codici potete p.e. controllare una voce mail o segreteria telefonica o funzioni del sistema di telecomunicazione (p.e. controllare la lista delle chiamate con "#82").



Dal menu principale "File" selezionare la voce "Impostazioni." Si apre la finestra "Impostazioni."

Scegliere la scheda "Tasti nominativi." La scheda si apre.



Nei campi di input inserire i nomi e i numeri di telefono degli utenti desiderati.

OK

Confermare i dati inseriti cliccando sul pulsante "OK".

Annulla

Con il pulsante "Annulla" tornate al monitor del posto operatore.

A questo punto potete selezionare i numeri degli utenti con i tasti nominativi.

Il menu a tendina con i tasti nominativi lo potete aprire dal menu principale "Tasti nominativi" (→ 36).

Rossi>101
Bianchi>102
Ricci>120
Costa>130



Nella barra dei menu, "Tasti nominativi" appare solo se essi sono stati configurati dalla finestra "Impostazioni."

Elenco telefonico elettronico (ETB)

Con l'elenco telefonico elettronico potete cercare e selezionare comodamente i numeri degli utenti e visualizzare anche informazioni dettagliate su questi ultimi.

Normalmente, all'avvio del programma Hicom Attendant P, viene caricata una banca dati dell'elenco telefonico elettronico.

Avviare l'elenco telefonico elettronico



oppure



Avviare l'elenco telefonico elettronico con la voce "Elenco telefonico" del menu principale "Finestra."

Dalla barra delle strumenti.

Si apre la finestra dell'elenco telefonico dove vengono visualizzati tutti gli utenti in esso registrati e i dati più importanti.

The screenshot shows a window titled "Elenco telefonico" with a list of records on the left and a detailed view of the selected record on the right. The list contains: Adam, Antonio; Bianchi, Chiara; Costa, Giuliana; Del Prete, Maria. The detailed view for "Adam, Antonio" includes: Nome (Adam, Antonio), Ditta (Siemens), Via (Hofmannstrasse 51), Città (Monaco), and Numero telefonico (089-72212345). At the bottom are buttons for "Modificare", "Nuovo", "Selezionare", and "Annulla".

Record di dati

Campi dati

Modificare record di dati

Creare nuovo record dati

Preparare la selezione del numero

Tornare al monitor del posto operat.

Cercare gli utenti

Volete p.e. chiamare il signor Adam, ma non siete a conoscenza del suo numero di telefono.



Inserire le lettere iniziali dell'utente desiderato nell'indicatore del traffico, in questo caso "Ada" e premere il tasto "Invio." Se la combinazione di lettere inserita è contenuta nell'elenco telefonico elettronico, esso si apre automaticamente.

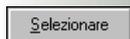


Viene evidenziato il primo nome che inizia con queste lettere. Scegliere l'utente desiderato e



clickare sul pulsante "Selezionare."

Il numero di telefono viene trasferito sul monitor del posto operatore.



Per selezionare il numero clickare sul pulsante "Generale"

oppure



Premere il tasto "Invio."



Se cercate un utente nell'elenco telefonico elettronico, vengono dapprima visualizzati i primi 100 record di dati trovati. Se non c'è il nome cercato, inserire il termine di ricerca in modo più preciso.

Cercare altri dati sull'utente

Nell'elenco telefonico potete cercare anche altre informazioni come p. e. ditte, località, C.A.P. e numeri di telefono. Nell'esempio che segue è riportata la ricerca di una ditta. Quella delle località, C.A.P. o numeri di telefono si effettuano sulla base dello stesso schema.



Selezionare la voce "Ditta" dal menu principale "Cercare."

oppure

F3

Premere il tasto funzione "F3:"

Appare la seguente finestra:

Hicom Attendant P

Cercare Ditta

OK Terminare



OK

Inserire il nome della ditta cercata e cliccare sul pulsante "OK" per confermare.

Se la ditta è contenuta nell'elenco telefonico, esso si apre con un lista degli utenti che lavorano in questa ditta. Viene evidenziato il primo utente.

Registrare nuovi utenti

Nuovo

Con il pulsante "Nuovo" nella finestra principale dell'elenco telefonico si apre un'altra finestra con due schede diverse tramite le quali potete registrare un nuovo utente.

Salvare record dati

Scheda: Generalità

Tornare alla finestra principale dell'elenco telefonico.

Scheda: dati suppl.

La finestra presenta due schede "Generalità" e "Dati suppl." nella quali possono essere inseriti altri dati relativi all'utente.

Generalità

Nella scheda "Generalità" potete inserire il nome, la ditta, l'indirizzo e i diversi numeri di telefono dell'utente.

Se il numero viene selezionato dall'elenco telefonico (→ 38) esso viene visualizzato nel campo "Numero telefonico" e selezionato. Possono essere inoltre selezionati anche gli altri quattro numeri possibili.

| Generalità | | Dati suppl. | |
|---------------|------------------|--------------------------|-------------|
| Nome | Adam, Antonio | Numero telefonico | 08972212345 |
| Ditta | Siemens AG | Telefax | 08972254321 |
| Via | Hofmannstraße 51 | Privato | 0891234567 |
| C.A.P. | 81359 | Cellulare | 01727654321 |
| Città | München | Alternativo | 076991300 |

Dati supplementari

Nella scheda "Dati suppl." si possono inserire altri dati come p.e. reparto o posizione dell'utente all'interno della ditta e appunti come l'orario di lavoro della ditta ecc.



Salvare i dati inseriti cliccando sull'icona "Salva."

Annulla

Con il pulsante "Annulla" tornate alla finestra principale dell'elenco telefonico (→ 66) dove è rappresentato il nuovo utente con i dati più importanti.



Se cliccate sul pulsante "Annulla" senza aver prima salvato il record di dati, tornate alla finestra principale dell'elenco telefonico e i dati inseriti vanno persi.

Con il pulsante "Annulla" della finestra principale dell'elenco telefonico chiudete quest'ultimo e tornate al monitor del posto operatore.

Modificare una registrazione

Cliccando sul pulsante "Modificare" nella finestra principale dell'elenco telefonico si apre un'altra finestra che presenta due differenti schede dove potete modificare le informazioni relative all'utente scelto.



Nella finestra principale dell'elenco telefonico scegliete l'utente di cui volete modificare i dati.

Annulla

Cliccare sul pulsante "Modificare."

Si apre un'altra finestra che presenta due differenti schede dove potete modificare i dati dell'utente.

Cancellare record dati

Salvare record dati

Elenco telefonico

Generalità Dati suppl.

| | |
|------------------|-------------------|
| Nome | Numero telefonico |
| Adam, Antonio | 08972212345 |
| Ditta | Telefax |
| Siemens AG | 08972254321 |
| Via | Privato |
| Hofmannstraße 51 | 0891234567 |
| C.A.P. | Cellulare |
| 81359 | 01727654321 |
| Città | Alternativo |
| München | 076991300 |

Tornare alla finestra principale dell'elenco telefonico



Annulla

Salvare i dati con l'icona "Salva."

Con il pulsante "Annulla" tornate alla finestra principale dell'elenco telefonico (→ 66) dove è rappresentato il nuovo utente con i dati più importanti.



Se cliccate sul pulsante "Annulla" senza aver prima salvato il record di dati, tornate alla finestra principale dell'elenco telefonico e i dati inseriti vanno persi.

Con il pulsante "Annulla" della finestra principale dell'elenco telefonico chiudete quest'ultimo e tornate al monitor del posto operatore.

Avviare il CD dell'elenco telefonico



Tramite il pulsante "CD elenco telefonico" della finestra principale di Hicom Attendant P si può avviare il CD dell'elenco telefonico.

Il presupposto è che esso sia inserito in Hicom Attendant P.

Per l'inserimento della funzione del CD dell'elenco telefonico, rivolgersi all'addetto all'assistenza tecnica.

L'uso del CD questo varia a seconda del programma utilizzato.

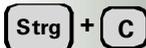
Per l'uso del CD leggere la documentazione del relativo programma.

Copiare numeri dal CD dell'elenco telefonico

Il numero trovato tramite il CD può essere trasferito nell'indicatore di traffico di Hicom Attendant P con le funzioni Copia e Incolla.



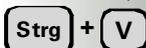
Evidenziare con il mouse il numero desiderato nel programma del CD dell'elenco telefonico.



Premere quindi i tasti "Ctrl" e "C," per copiare i dati negli appunti.



Posizionare il mouse nel campo "N°. tel." nell'indicatore del traffico.



Premere i tasti "Ctrl" e "V" per copiare nell'indicatore del traffico i dati contenuti negli appunti.

Aprire la finestra di ricerca per il sever LDAP



Tramite il pulsante "Finestra di ricerca per il server LDAP" della finestra principale di Hicom Attendant P si può avviare la funzione di ricerca nel server LDAP.

Il presupposto è che la funzione di ricerca sia inserita in Hicom Attendant P. Per l'inserimento di questa funzione di ricerca, rivolgersi all'addetto all'assistenza tecnica.

Servizio d'emergenza

Quando uscite dal programma Hicom Attendant P o in caso di blocco del programma stesso, Hicom Attendant P passa a servizio d'emergenza. Potete continuare ad usufruire dei servizi del vostro sistema e, se al vostro PC è connesso l'adattatore control/dati, con il telefono di sistema optiset E comfort/memory potete eseguire tutte le funzioni di commutazione, il che non è possibile se il vostro PC è collegato al sistema di comunicazione con una scheda PCI U_{P0/E}. Per garantire un funzionamento continuo del posto operatore, il sistema deve essere corrispondentemente configurato dall'amministratore (p.e. configurazione di un telefono d'emergenza nel gruppo di rinvio).

Per tornare al posto operatore elettronico riavviare il programma Hicom Attendant P (→ 12).

Funzioni speciali della LAN (rete PC)

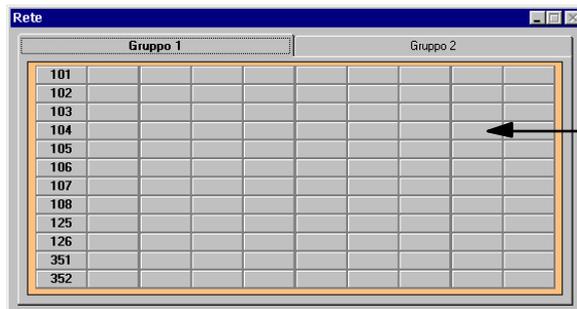
Se il Hicom Attendant P fa parte di un ambiente HiPath AllServe 150 V1.0, significa che più sistemi di comunicazione sono collegati tramite una LAN (Local Area Network, p.e. rete di PC della ditta), dalla quale si svolge il traffico telefonico (rete PC).

Se è così, nella finestra "CLO" appare un ulteriore campo lampade e occupato dal nome "Rete."

Campo lampade occupato in HiPath AllServe 150 V1.0

In questo campo lampade occupato aggiuntivo per HiPath AllServe 150 V1.0 per gli utenti, raggiungibili tramite la LAN, sono disposti altri 240 tasti di stato in due schede. Essi hanno lo stesso significato e funzione di quelli del normale campo lampade occupato (→ 23).

➡ Nel campo lampade occupato "Rete" per HiPath AllServe 150 V1.0 la visualizzazione è possibile solo nella modalità numeri di telefono.



Tasto di stato

Installazione e configurazione di Hicom Attendant P

La seconda parte del presente manuale descrive dapprima l'installazione dell'hardware del posto operatore Hicom Attendant P e infine l'installazione e la configurazione del programma di commutazione.

Prima di installare l'hardware e il software dell'Hicom Attendant P, leggere attentamente il presente capitolo.

Installazione dell'hardware

Sul PC, l'Hicom Attendant P, può essere configurato con due varianti diverse:

- con l'adattatore optiset E control/dati e il telefono di sistema optiset E comfort o memory
- con la scheda PCI U_{P0/E}-con base d'appoggio e microtelefono.

Prima di iniziare i lavori di installazione accertarsi che il sistema presenti quanto segue:

Requisiti del sistema

- PC per Hicom Attendant P senza altre applicazioni:
Pentium 133 MHz con 16 MB RAM
- PC per Hicom Attendant P con applicazioni per addebiti o altre:
Pentium III 300 MHz con 32 MB RAM
- Una risoluzione dello schermo di almeno 1024 x 768 pixel
- Scheda audio con altoparlante per segnalazione delle chiamate
- Mouse compatibile Microsoft
- Sistema operativo Windows[®] 95, Windows[®] 98, Windows[®] ME, Windows[®] 2000 o Windows[®] NT
(il funzionamento in Windows[®] 2000 è possibile solo tramite l'adattatore optiset E control/dati con telefono di sistema optiset E advance plus/memory/conference)
- Hicom 150 E/H, HiPath 3500 o HiPath AllServe 150
- Drive dischetti 3,5"
- Drive CD rom o DVD
- Interfaccia RS 232 libera (porta COM 1 – 4) per adattatore optiset E control/dati con telefoni di sistema optiset E comfort/memory/conference in alternativa: slot longitudinale PCI per scheda PCI U_{P0/E} con base d'appoggio e microtelefono o cuffia telefonica

Informazioni generali

I telefoni di sistema optiset E e adattatori sono conformi alle direttive sulla conformità e sicurezza (CE).

- Non esporre gli apparecchi alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.
- Proteggere gli apparecchi dall'umidità e da sostanze liquide.
- Non introdurre oggetti nelle fessure degli apparecchi per nessuna ragione.
- Utilizzare gli alimentatori soltanto alla tensione di rete indicata.
- Utilizzare soltanto gli accessori raccomandati da Siemens.

Prima di installare l'hardware eseguire una copia dei dati sul vostro PC (vedi le Istruzioni d'uso del sistema operativo o del costruttore del PC).

Installazione di Hicom Attendant P con adattatore optiset E control/dati con telefoni di sistema optiset E

L'adattatore optiset E control/dati vi consente di collegare un PC al vostro sistema di comunicazione tramite un telefono di sistema (optiset E memory/comfort/conference). Le funzioni di commutazione possono essere così eseguite anche dal PC.

1. Controllare che la confezione contenga quanto segue:
 - adattatore optiset E control/dati
 - telefono di sistema optiset E comfort/memory/conference
 - cavo di connessione seriale
 - 1 CD rom di installazione per Hicom Attendant P
 - istruzioni per il montaggio dell'adattatore optiset E control/dati
 - manuale d'uso e di installazione dell'Hicom Attendant P
2. Staccare il cavo dell'attacco d'utente dal telefono optiset E e appoggiare quest'ultimo su una base morbida con la tastiera rivolta verso il basso.
3. Tenere l'adattatore optiset E con la striscia di connessione rivolta verso il basso e attaccarlo con i due gancetti in entrambe le fessure di uno dei due slot sul lato inferiore del telefono optiset E.
4. Facendo una lieve pressione, spingere la striscia di connessione dell'adattatore in quella della presa fino all'arresto.
5. Controllare quale porta COM è libera sul vostro PC (normalmente la porta COM 2). Informazioni sulle interfacce seriali del PC sono riportate o nelle Istruzioni d'uso del vostro sistema operativo o nel manuale del costruttore del PC. Se non ci sono porte COM libere, nel vostro PC, ne potete configurare altre (p. e. porta COM 3 e 4) con un'ulteriore scheda interfaccia (che potete acquistare presso rivenditori specializzati).

6. Con il cavo seriale fornito collegare l'attacco libero della porta COM del PC all'attacco del lato posteriore dell'adattatore optiset E control/dati.
7. Se necessario collegare la cuffia telefonica all'adattatore optiset E control/dati.
8. Ricollegare il cavo dell'attacco d'utente al telefono optiset E.
9. Avviare il PC e installare il software dell'Hicom Attendant P (→ 84).

Installazione dell'Hicom Attendant P tramite scheda PCI U_{P0/E} con base d'appoggio e microtelefono



Se lavorate con il sistema operativo Windows® 2000, l'installazione è possibile solo tramite l'adattatore optiset E control/dati adapter con un telefono di sistema optiset E (→ 78).

La scheda PCI U_{P0/E} è una moderna scheda ad innesto che vi consente di collegare un PC al vostro sistema di comunicazione come un telefono sistema e di eseguire dal PC tutte le funzioni di commutazione.

Per l'installazione, la scheda necessita di una porta COM virtuale, di un interrupt (IRQ) e di un indirizzo E/A (detto anche I/O). Dato che si tratta di una scheda PCI, ad essa il sistema assegna automaticamente l'interrupt e l'indirizzo E/A.

Per quanto riguarda la porta COM virtuale si tratta di una porta COM che viene installata con il software fornito in aggiunta alle porte COM presenti. Essa non ha attacchi esterni. Di norma è il software a configurare la COM 3 virtuale dato che la maggior parte dei PC sono dotati di due porte COM. Se la porta COM 3 dovesse essere già occupata, potete passare a quella 4.

Fasi dell'installazione

1. Controllare se la confezione contiene quanto segue:
 - 1 scheda PCI U_{P0/E}
 - 1 base d'appoggio con cavo di connessione alla scheda PCI U_{P0/E}
 - 1 microtelefono con cavo di connessione alla base d'appoggio
 - 1 drive dischetto per scheda PCI U_{P0/E}
 - 1 CD rom di installazione per Hicom Attendant P
 - manuale d'uso e di installazione di Hicom Attendant P
2. Staccare il PC dalla presa di corrente e aprire la scatola (vedi anche le istruzioni d'uso del costruttore del PC).
3. Scegliere uno slot longitudinale PCI libero e togliere il coperchio del lato posteriore della scatola (vedi anche le istruzioni d'uso del costruttore del PC).
4. Dato che la scheda è particolarmente sensibile alle cariche elettrostatiche, prima di installarla, effettuare un collegamento a terra toccando la scatola del computer.

5. Togliere la scheda PCI U_{P0/E} dalla bustina antistatica, inserirla nello slot PCI scelto e fissarla (vedi anche le istruzioni d'uso del costruttore del PC).
6. Collegare la scheda PCI U_{P0/E} al sistema di comunicazione, come descritto in Contatti dei Pin (→ 83).
7. Collegare il microtelefono e, se la utilizzate, la cuffia telefonica alla base d'appoggio e quest'ultima alla scheda PCI U_{P0/E} come descritto in Contatti Pin (→ 83).
8. Chiudere il PC e collegarlo alla presa di corrente.
Il LED giallo della scheda U_{P0/E}-PCI deve lampeggiare alla cadenza di un secondo.
9. Avviare il sistema operativo.
Allo start, il sistema operativo vi comunica che è stato identificato il nuovo hardware (Multimedia PC Card) e vi richiede di installare i driver per la scheda PCI U_{P0/E}.
10. Inserire il dischetto (o il CD rom) con i driver e inserire il path dove si trova il file con le informazioni sul driver (pcipcvf.inf) (p.e.: a:\).
I driver vengono copiati nella directory di sistema di Windows e infine viene continuata l'inizializzazione del sistema operativo.
11. Una volta che sono stati copiati i driver, controllare se la scheda è installata nel sistema nel modo esatto:
 - dalla barra d'avvio, scegliere "Avvio" - "Impostazioni" - "Pannello di controllo."
 - Facendo doppio clic aprire l'icona "Sistema" e cliccare sulla scheda "Gestione periferiche" .
 - Sotto "Porte (COM e LPT)" deve essere configurata l'ulteriore porta COM 3 virtuale. Se è già occupata dovete passare dalla 3 alla 4 (→ 82)
 - Nella scheda "Gestione periferiche" aprire l'icona "Computer" e con le opzioni "Interrupt (IRQ)" e "Input-Output (E/A)" controllare nella finestra successiva se sono assegnati un interrupt e un indirizzo I/O
12. A questo punto installare il software dell'Hicom Attendant P (→ 84).

Passare dalla porta COM 3 alla 4

1. Nella barra d'avvio scegliere "Avvio" - "Impostazioni" - "Pannello di controllo."
2. Facendo doppio clic, aprire l'icona "Sistema" e cliccare sulla scheda "Gestione periferiche."
3. Facendo doppio clic, aprire l'icona "Componenti sistema."
4. Scegliere la scheda PCI U_{P0/E} e cliccare sul pulsante "Proprietà."
5. Si apre la finestra "Proprietà per scheda PCI U_{P0/E}." Nella scheda "Stato" cliccare sul pulsante "Service Information."
6. Inserire il codice di sistema "77777" e confermare. Si apre un'altra finestra da dove potete passare dalla porta COM 3 a quella 4.
7. Confermare e avviare di nuovo il sistema operativo, per rendere attiva la modifica.

Disinstallare il driver:

Se si rende necessaria la disinstallazione della scheda PCI U_{P0/E} procedere come segue:

1. dal menu di avvio, scegliere "Impostazioni" e infine "Pannello di controllo."
2. Facendo doppio clic aprire l'icona "Sistema" e cliccare sulla scheda "Gestione periferiche."
3. Scegliere la scheda PCI U_{P0/E} e cliccare sul pulsante "Rimuovi."
4. Confermare la finestra successiva con "OK."

Aggiornare i driver:

Se avete una versione dei driver aggiornati della scheda PCI U_{P0/E} potete aggiornare il sistema senza dover modificare l'hardware o il software. Copiare i seguenti driver dal dischetto o dal CD rom di update nella directory di sistema di Windows

(p.e.: c:\windows\system):

- compcvf.vxd
- pcipcvf.vxd
- pcvfprop.dll

Sovrascrivere le eventuali versioni precedenti. I driver aggiornati si attivano dopo un nuovo avvio del sistema.

Contatti dei Pin:

Sul lato posteriore della scheda PCI U_{P0/E} si trovano due prese mini western a 8 poli e due a 6 poli:

- presa SYS (ad 8 poli): connessione verso il sistema di comunicazione
- Presa HA (a 8 poli): attacco per la base d'appoggio con microtelefono
- Presa OUT (a 6 poli): attacco di un dispositivo di registrazione esterno
- Presa IN (a 6 poli): non viene utilizzata

Sul lato posteriore, si trovano inoltre un LED giallo e uno rosso per le seguenti segnalazioni della scheda PCI U_{P0/E}:

- LED rosso acceso: la scheda presenta un'anomalia
- LED giallo lampeggia: scheda in funzione
- LED giallo lampeggia: trasmissione dati tra scheda e sistema di comunicazione

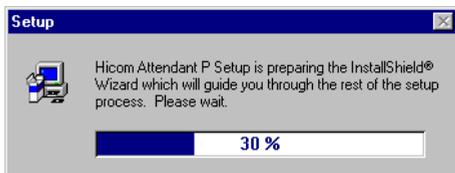
Installazione del software

1. Accendere il computer del posto operatore e avviare il sistema operativo (→ 78).
2. Inserire il CD rom di installazione del programma.
3. Dalla barra di avvio, con il comando “Esegui...” avviare il file “setup.exe” sul drive CD rom o DVD.

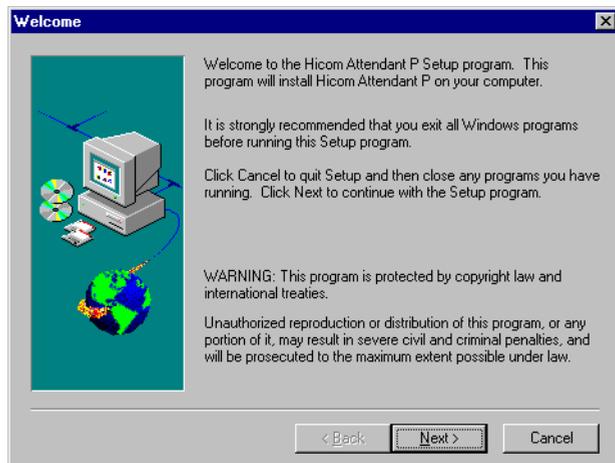


Fare attenzione che durante l’installazione non siano aperte altre applicazioni.

Il programma di installazione dell’Hicom Attendant P avvia dapprima l’InstallShield®, che porterà alle altre fasi di installazione.



Dopo l’avvio di InstallShield®, appare la finestra “Welcome” (durante l’installazione, tutte le finestre di dialogo sono in inglese).

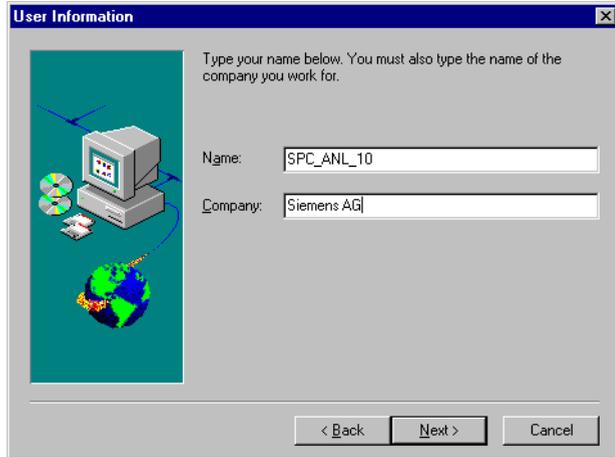


4. Confermare cliccando sul pulsante “Next.”



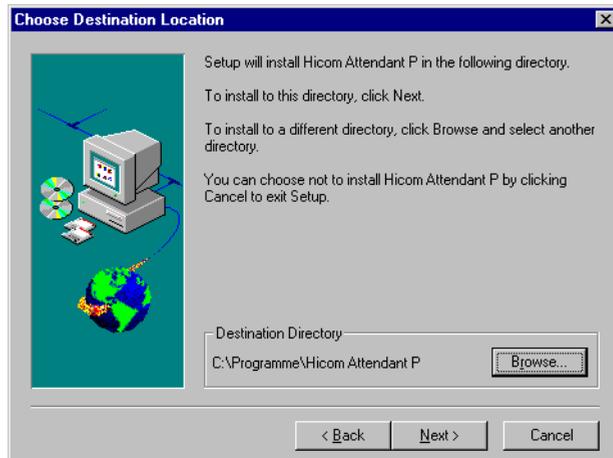
Con il pulsante "Cancel" potete annullare l'installazione in qualsiasi momento. I file già copiati nell'hard disk vengono cancellati.

Appare la finestra di dialogo "User Information."



5. Inserire dapprima un nome o una designazione, poi la ditta e confermare infine con il pulsante "Next."

Appare la finestra "Choose Destination Location."

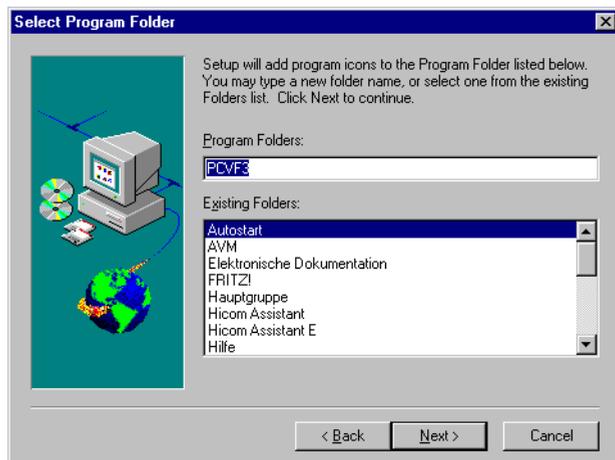


6. Con il pulsante "Browse..." potete scegliere un'altra directory.

Appare la finestra di dialogo "Choose Directory."

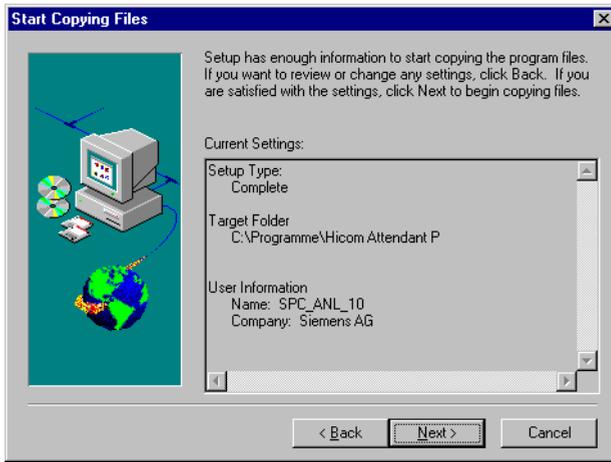


7. Dopo aver scelto la nuova directory confermare con il pulsante "OK." Tornate alla finestra "Choose Destination Directory." Confermare con il pulsante "Next."
Appare la finestra di dialogo "Select Program Folder."

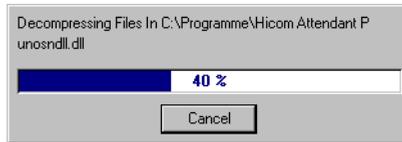


8. Scegliere un nome per la cartella del programma che verrà infine registrato nella barra di avvio di Windows nel menu "Programmi." Questo sarà poi il percorso con il quale avvierete Hicom Assistant P. Confermare la vostra scelta con il pulsante „Next."

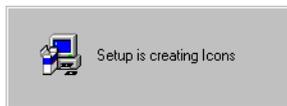
Appare la finestra "Start Copying Files":



9. Se confermate con il pulsante "Next," il programma di installazione copia tutti i file necessari nella directory selezionata. Nella finestra successiva viene visualizzato il relativo processo.



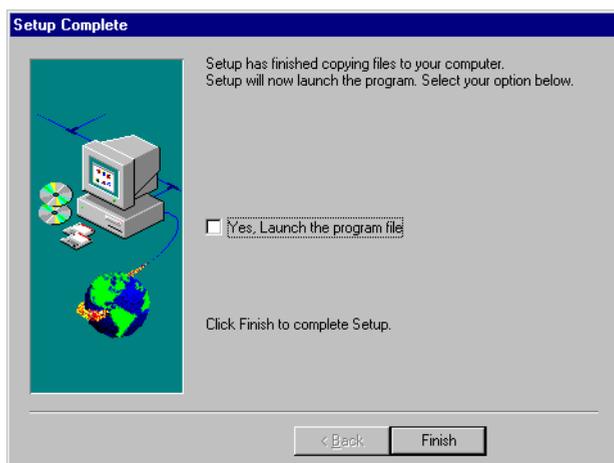
10. Una volta eseguita la lettura del CD-ROM di installazione appare il messaggio "Setup is creating Icons".



Si apre la cartella del programma con Hicom Attendant P.



Infine appare la finestra "Setup Complete."



11. Confermare con il pulsante "Finish."
L'installazione è conclusa.

Configurazione dell'Hicom Attendant P

Eeguire le impostazioni

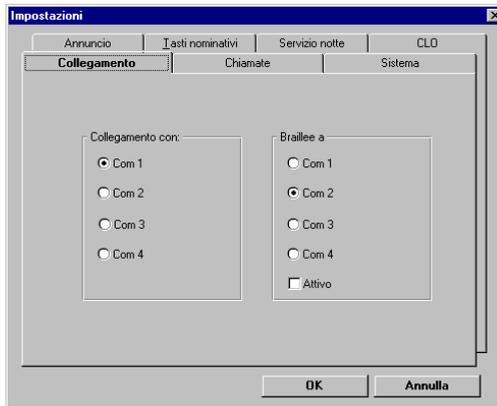
Dopo aver installato Hicom Attendant P nel computer del posto operatore, avviare il programma.

Al primo avvio di Hicom Attendant P si apre automaticamente la finestra dove potete scegliere la lingua del programma.



Una volta confermata la lingua con il pulsante "OK" si apre la finestra "Impostazioni", dove potete configurare Hicom Attendant P

(la finestra la potete aprire anche selezionando la voce "Impostazioni" dal menu principale "File").



Per l'inserimento dei dati nelle 7 schede, procedere come descritto qui a seguito.

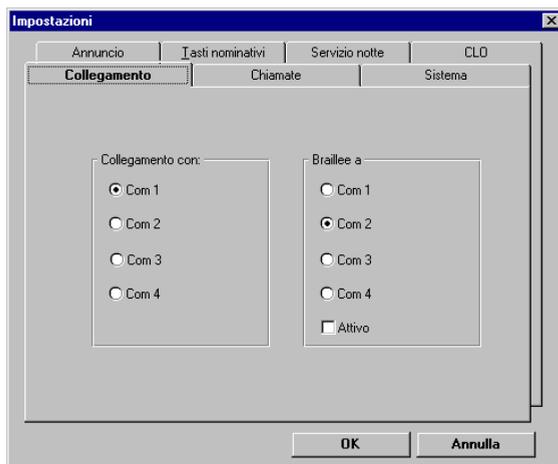


Se dopo l'avvio del programma Hicom Attendant P o durante il suo funzionamento notate una modifica della configurazione del sistema (via Assistant o Symac (non per USA)), significa che viene effettuato un aggiornamento automatico del programma. Questo procedimento viene indicato nella barra di stato con la scritta "attendere prego."

Collegamento

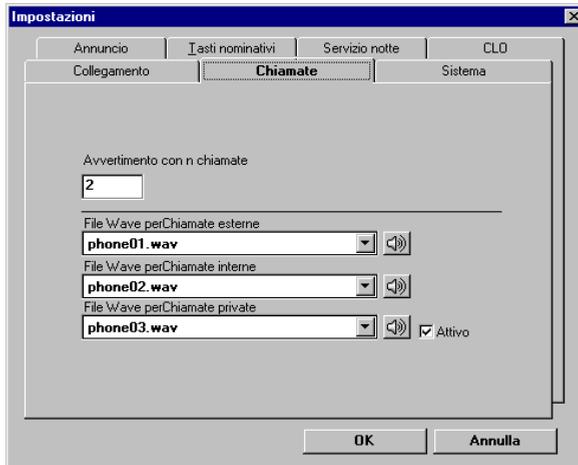
Nella presente scheda, inserire la porta COM del PC necessaria per la scheda PCI U_{P0/E} (porta COM 3 o 4) o che è collegata all'adattatore optiset control/dati di un telefono di sistema (normalmente porta COM 2).

Se nel PC è installato un terminale Braille (HiCom Attendant B Office, disponibile solo per determinati paesi o lingue), dovere indicare la porta COM alla quale è collegata la tastiera e attivare quest'ultima tramite l'opzione "Attivo."



Chiamate

Nella parte superiore della scheda "Chiamate" potete determinare il numero delle chiamate (valore limite), il superamento del quale dà luogo ad una segnalazione d'avviso ottica. In questo caso, il colore dell'indicatore a barra cambia da verde a rosso.

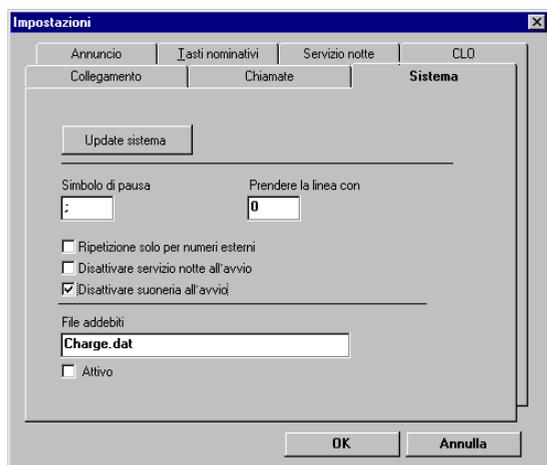


Nella parte inferiore della scheda, inserire il path nel quale sono memorizzati i file Wave (contenuti nel pacchetto del software) per la segnalazione delle chiamate nel PC. Potete scegliere tra 6 diverse suonerie per le chiamate esterne, interne e private.

Attivando l'opzione "Attivo," quando giungono le chiamate si attiva la suoneria corrispondente da uno o due altoparlanti supplementari collegati alla scheda audio.

Sistema

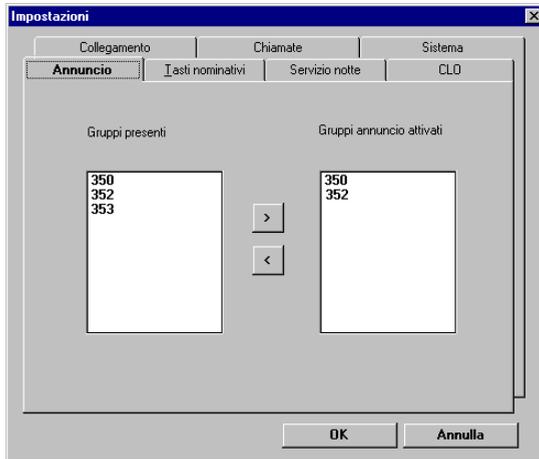
Nella scheda "Sistema" potete eseguire le impostazioni generali del posto operatore.



- **Update sistema:**
Attivando il pulsante "Update sistema," il sistema invia i dati rilevanti a Hicom Attendant P.
- **Simbolo pausa:**
Potete definire un carattere con il quale creare una pausa di selezione, p. e. dopo aver inserito il codice di accesso alla linea esterna (non necessario in caso di linea urbana digitale)..
- **Prendere la linea con:**
Solo per Hicom Attendant P Release 1.0: riportare il codice di accesso alla linea esterna per la funzione "Passare la linea".
Da Hicom Attendant P Release 2.0 in poi non ha più significato.
- **Ripetizione solo per numeri esterni:**
Qui potete impostare che nella memoria della ripetizione della selezione vengano salvati soltanto numeri esterni.
- **Disattivare servizio notte all'avvio:**
Se questa opzione è attivata, all'avvio del programma Hicom Attendant P viene automaticamente disattivato il servizio notte (se era attivo).
- **Disattivare la suoneria all'avvio:**
Se questa opzione è attiva, all'avvio del programma Hicom Attendant P viene automaticamente disattivata la suoneria del telefono (non in caso di impiego di una scheda U_{P0/E}).
- **File addebiti:**
Nel file degli addebiti vengono salvate tutte le telefonate soggette ad addebiti con i relativi valori.
Nel file, gli addebiti vengono registrati solo se il gestore ha configurato la documentazione degli addebiti nel sistema. Ciò lo potete riconoscere dal fatto che l'opzione "Attivo" presenta un segno di spunta.

Annuncio

Dalla scheda "Annuncio," nel sistema di comunicazione, potete configurare i gruppi presenti come gruppi per annunci attivi.



Nell'area "Gruppi presenti" scegliere i gruppi che devono essere raggiungibili con annunci tramite altoparlante e registrarli nell'area "Gruppi annuncio attivi."

Nella barra dei menu di Hicom Attendant P apparirà anche "Annuncio" con il quale potete trasmettere annunci ai gruppi configurati.

Tasti nominativi

Con la scheda "Tasti nominativi," su questi ultimi potete programmare 10 numeri di telefono di uso frequente o codici (p.e. per il controllo del voice mail o segreterie telefoniche).

| Nome | Numero telefonico |
|---------|-------------------|
| Rossi | 101 |
| Bianchi | 102 |
| Ricci | 110 |
| Costa | 120 |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Nei campi di input inserire il nome o il numero di telefono dell'utente desiderato o la designazione e i codici p.e. per il controllo del voice-mail.

Nella barra di menù di Hicom Attendant P si visualizza inoltre il punto menù „Tasti nominativi.“ Questi tasti sono integrati in un menù a tendina e permettono di chiamare direttamente gli utenti registrati.

Destinazioni in servizio notte

Nella scheda "Servizio notte" potete inserire fino a 8 diverse destinazioni interne in servizio notte dalle quali, tramite la voce "Modificare destinazioni in servizio notte" del menu "Modificare" ne potete scegliere una e attivarla con l'icona "Servizio notte." Tutte le chiamate vengono deviate verso questa destinazione.

The screenshot shows a window titled "Impostazioni" with a tabbed interface. The "Servizio notte" tab is selected. It contains two columns of input fields for night service destinations. The first column has four fields with values 110, 130, 140, and 150. The second column has four empty fields. At the bottom are "OK" and "Annulla" buttons.

| Destinazione in servizio notte 1 | Destinazione in servizio notte 5 |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 110 | |
| Destinazione in servizio notte 2 | Destinazione in servizio notte 6 |
| 130 | |
| Destinazione in servizio notte 3 | Destinazione in servizio notte 7 |
| 140 | |
| Destinazione in servizio notte 4 | Destinazione in servizio notte 8 |
| 150 | |

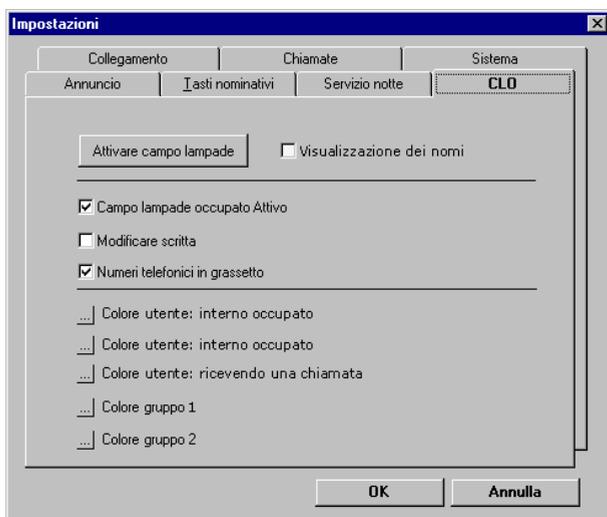
CLO (Campo lampade occupato)



Se il vostro Hicom Attendant P fa parte di un HiPath AllServe 150 V1.0 (rete del sistema tramite rete PC), vanno osservati aspetti particolari (→ 75)!

Nella scheda "CLO" potete effettuare le impostazioni del campo lampade occupato (CLO). Il campo lampade occupato è composto da 2 o 4 gruppi con un massimo di 240 tasti di stato, tramite i quali è possibile chiamare direttamente gli utenti del sistema. Ad ogni tasto di stato può essere assegnato un utente interno ed esso visualizza o il numero di telefono (modo numero di telefono) o il nome (modo nome) dell'utente interno.

- Nel modo numero di telefono: 2 gruppi di rispettivamente 120 utenti.
- Nel modo nome: 4 gruppi di rispettivamente 60 utenti.



Nella scheda "CLO" si possono impostare i seguenti modi del campo lampade occupato:

- Modo numero di telefono - l'opzione "Visualizza nomi" non è selezionata. Il campo lampade occupato visualizza i numeri di telefono degli utenti interni. È il modo impostato di default.
- Modo nome - l'opzione "Visualizza nomi" è selezionata. Il campo lampade occupato visualizza i nomi degli utenti interni che nel sistema sono assegnati ai numeri di telefono. Per attivare il modo nome, vanno dapprima importati i nomi dal sistema con i pulsanti "System Update" (→ 92) e "Attivare campo lampade."

Con il pulsante "Attivare campo lampade" nella parte superiore della scheda, vengono cancellati tutti i numeri di telefono dal campo lampade occupato e infine registrati gli utenti configurati nel sistema di comunicazione classificati secondo i loro numeri. Se p.e. ad un utente configurato nel cam-

po lampade occupato, viene assegnato un altro numero, il suo viene sostituito dopo aver aggiornato il campo lampade occupato.

Il pulsante "Attivare campo lampade" è attivo solo nel modo nr. di telefono.

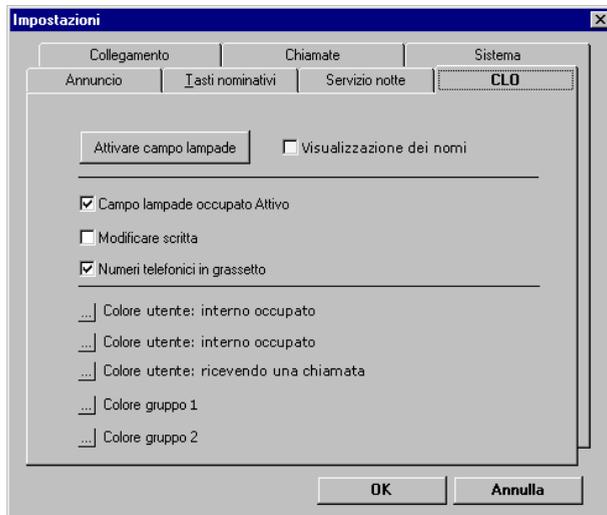


Al primo avvio del programma Hicom Attendant P, per registrare nel CLO tutti gli utenti del sistema, dovete cliccare sul pulsante "Attivare campo lampade."

Attivando l'opzione "Campo lampade occupato Attivo" nella parte centrale della scheda, all'avvio di Hicom Attendant P il campo viene caricato automaticamente.

Potete scegliere se, quando l'utente è occupato o sta ricevendo una chiamata, debba variare o il colore della scritta o quello dello sfondo del tasto di stato del CLO.

La scritta del tasto di stato può essere rappresentata anche in grassetto.



Nella parte inferiore della scheda possono essere modificate le diverse impostazioni dei colori dei tasti di stato:

- **Colore Occupato su interno:**
Colore del tasto di stato quando l'utente è occupato sulla linea interna.
- **Colore Occupato su esterno:**
Colore del tasto di stato quando l'utente è occupato sulla linea esterna.
- **Colore in chiamata:**
Colore del tasto di stato quando sull'apparecchio dell'utente è in corso la segnalazione di una chiamata.
- **Colore gruppo 1:**
Colore di sfondo della scheda Gruppo 1.
- **Colore gruppo 2:**
Colore di sfondo della scheda Gruppo 2.

Esempio: se il colore di sfondo del tasto di stato è grigio, significa che l'utente è libero - se è rosso scuro significa che è occupato sulla linea esterna - se è rosso chiaro, significa che è occupato sulla linea interna. Quando l'utente viene chiamato, lo sfondo è di colore giallo.

Salvare le impostazioni

Dopo aver inserito i vari dati nella finestra "Impostazioni", essi vanno salvati affinché le modifiche effettuate si attivino.

| Destinazione in servizio notte 1 | Destinazione in servizio notte 5 |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 110 | |
| Destinazione in servizio notte 2 | Destinazione in servizio notte 6 |
| 130 | |
| Destinazione in servizio notte 3 | Destinazione in servizio notte 7 |
| 140 | |
| Destinazione in servizio notte 4 | Destinazione in servizio notte 8 |
| 150 | |

OK

Nella finestra "Impostazioni" confermate i dati inseriti cliccando sul pulsante "OK".

Non appena tornate al monitor del posto operatore, nella barra di stato appare il messaggio "attendere prego," poiché l'Hicom Attendant P viene aggiornato con le nuove impostazioni effettuate. Non appena l'aggiornamento è concluso, appare il messaggio "Il sistema è pronto per il funzionamento" e potete quindi lavorare.



Con il pulsante "Annulla" tornate al monitor del posto operatore senza salvare le modifiche.

Elenco telefonico elettronico (ETB)

Con l'elenco telefonico elettronico potete cercare e selezionare comodamente i numeri degli utenti e visualizzare anche informazioni dettagliate su questi ultimi.

Questa banca dati può anche essere utilizzata contemporaneamente con più Hicom Attendant P. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'addetto all'assistenza tecnica.

Normalmente, all'avvio del programma Hicom Attendant P, viene caricata una banca dati dell'elenco telefonico elettronico.

Avviare l'elenco telefonico elettronico



oppure



Avviare l'elenco telefonico elettronico con la voce "Elenco telefonico" del menu principale "Finestra"

Dalla barra delle strumenti.

Si apre la finestra dell'elenco telefonico dove vengono visualizzati tutti gli utenti in esso registrati e i dati più importanti.

The screenshot shows a window titled "Elenco telefonico" with a list of records on the left and a detailed view of a selected record on the right. The list contains: Adam, Antonio; Bianchi, Chiara; Costa, Giuliana; Del Prete, Maria. The detailed view shows: Nome: Adam, Antonio; Ditta: Siemens; Via: Hofmannstrasse 51; Città: Monaco; Numero telefonico: 089-72212345. At the bottom are buttons: Modificare, Nuovo, Selezionare, Annulla.

Record di dati

Campi dati

Modificare record di dati

Creare nuovo record dati

Preparare la selezione del numero

Tornare al monitor del posto operat.

Per l'adattamento del numero di record di dati visualizzati nella finestra principale dell'Elenco telefonico, rivolgersi all'addetto all'assistenza tecnica.

Registrare nuovi utenti

Nuovo

Con il pulsante "Nuovo" nella finestra principale dell'elenco telefonico si apre un'altra finestra con due schede diverse tramite le quali potete registrare un nuovo utente.

Salvare record dati

Scheda: Generalità

| Elenco telefonico | |
|-------------------|-------------------|
| Generalità | Dati suppl. |
| Nome | Numero telefonico |
| Ditta | Telefax |
| Via | Privato |
| C.A.P. | Cellulare |
| Città | Alternativo |

Tornare alla finestra principale dell'elenco telefonico.
Scheda: dati suppl.

La finestra presenta due schede "Generalità" e "Dati suppl." nella quali possono essere inseriti altri dati relativi all'utente.

Generalità

Nella scheda "Generalità" potete inserire il nome, la ditta, l'indirizzo e i diversi numeri di telefono dell'utente.

Se il numero viene selezionato dall'elenco telefonico (→ 38) esso viene visualizzato nel campo "Numero telefonico" e selezionato. Per modificare questa impostazione predefinita, rivolgersi all'addetto all'assistenza tecnica.

| Elenco telefonico | |
|-------------------|-------------------|
| Generalità | Dati suppl. |
| Nome | Numero telefonico |
| Adam, Antonio | 08972212345 |
| Ditta | Telefax |
| Siemens AG | 08972254321 |
| Via | Privato |
| Hofmannstraße 51 | 0891234567 |
| C.A.P. | Cellulare |
| 81359 | 01727654321 |
| Città | Alternativo |
| München | 076991300 |

Dati supplementari

Nella scheda "Dati suppl." si possono inserire altri dati come p.e. reparto o posizione dell'utente all'interno della ditta e appunti come l'orario di lavoro della ditta ecc.



Salvare i dati inseriti cliccando sull'icona "Salva".

Annulla

Con il pulsante "Annulla" tornate alla finestra principale dell'elenco telefonico (→ 99) dove è rappresentato il nuovo utente con i dati più importanti.



Se cliccate sul pulsante "Annulla" senza aver prima salvato il record di dati, tornate alla finestra principale dell'elenco telefonico e i dati inseriti vanno persi.

Con il pulsante "Annulla" della finestra principale dell'elenco telefonico chiudete quest'ultimo e tornate al monitor del posto operatore.

Salvare la banca dati dell'elenco telefonico elettronico

Ad intervalli si tempo regolari, dovrete (voi o il gestore del sistema) salvare il file dove Hicom Attendant P memorizza i dati dell'elenco telefonico elettronico.

Il file lo trovate nella directory di base di Hicom Attendant P (p.e. sotto "c:\Programmi\Hicom Attendant P") con la designazione "set3.mdb."

Copiare il file in una directory di sicurezza a piacere.



Se volete modificare la locazione di memoria della banca dati attuale dell'elenco telefonico, rivolgersi all'addetto all'assistenza tecnica.

Guida per l'eliminazione di anomalie in Hicom Attendant P

Il presente capitolo contiene le domande e i problemi che ricorrono più di frequente quando viene installata la scheda PCI U_{PO/E}.

Domande che ricorrono di frequente

Devo configurare la scheda PCI U_{P0/E}?

Dato che la scheda PCI U_{P0/E} è stata sviluppata per il bus del PCI, la scheda PC va installata solo nel computer e ad essa viene automaticamente assegnato l'interrupt e l'indirizzo E/A necessari.

Tuttavia, in alcuni computer, che utilizzano il bus PCI insieme al bus ISA/EISA, si possono verificare dei problemi. In questo caso, nel BIOS del computer, agli slot ISA/EISA e a quelle PCI, dovete assegnare interrupt propri tramite il programma "Setup," altrimenti il computer non riconosce più la scheda (consultare la documentazione tecnica del programma di Setup del vostro computer).

Quale slot PCI devo utilizzare per la scheda PCI U_{P0/E}?

La scheda PCI U_{P0/E} la potete installare su qualsiasi slot PCI longitudinale libero.

La scheda PCI U_{P0/E} è compatibile con PCI spec 2.1?

La scheda PCI U_{P0/E} è compatibile con PCI spec 2.1.

Quale interrupt devo utilizzare per la scheda PCI U_{P0/E}?

Dato che la scheda PCI U_{P0/E} è una scheda PCI, di regola non c'è bisogno di impostare interrupt poiché il sistema si configura da solo. In caso contrario, l'interrupt va impostato manualmente. Per eseguire ciò, può darsi che ci sia bisogno di un jumper nella scheda madre o di un interrupt nel BIOS sempre della scheda madre. In entrambi i casi potete scegliere ogni interrupt che non venga utilizzato da un'altra scheda ad innesto ISA/EISA. Non dimenticare che le impostazioni dell'interrupt sulla scheda madre e quelle nel BIOS devono corrispondere.

La scheda PCI U_{P0/E} può dividere un interrupt con un'altra scheda PC ("shared Interrupts")?

Ciò è possibile con i driver della scheda PCI U_{P0/E}.

Tuttavia si possono verificare dei conflitti, poiché non ci sono standard internazionali per l'utilizzo comune di interrupt.

Se nel vostro sistema avete installato una scheda PCI diversa che non supporta l'utilizzo comune di interrupt, richiedere presso il produttore della scheda un driver che consenta l'utilizzo comune di interrupt o assegnare la scheda ad un altro interrupt.

Sotto il vostro sistema operativo si possono verificare dei problemi quanto due schede vogliono utilizzare lo stesso interrupt. Ciò si manifesta p. e. attraverso il fatto che il sistema si arresta e si riavvia senza un motivo apparente. In questo caso assegnare ad ogni scheda PCI un interrupt proprio (vedi anche le istruzioni d'uso del costruttore del PC o della scheda madre).

Perché dopo aver installato la scheda PCI U_{PO/E} il mio computer non funziona più?

Per far funzionare la scheda PC nel modo dovuto, in alcuni computer è necessario eseguire altre operazioni di configurazione:

1. Controllare se siete in possesso dell'ultima versione BIOS della scheda madre. Se non è così, procuratevene una presso il produttore del PC o quello della scheda madre (p.e. tramite Internet). Un Update del BIOS può essere eseguito solo da persone competenti;
2. Controllare se il BIOS è configurato in modo corretto. In alcuni computer con il bus PCI vanno attivati gli slot PCI del BIOS. Si tratta di un caso frequente nei computer con BIOS Phoenix.
 - Dopo aver installato la scheda PC, collegare il computer alla presa di corrente e avviare il programma di Setup al quale potete passare con la combinazione di tasti rappresentata sullo schermo come p. e. "F 1", "Del" oppure "Ctrl"- "Alt"- "S".
 - Nel BIOS, cercare le registrazioni per gli slot del PCI (la lingua del Setup è quella inglese). Esse le trovate nel menu principale o sotto "Advanced System Configuration." Se necessario modificare le impostazioni:

| BIOS System Parameter: | Impostazioni: |
|------------------------|--|
| PCI Slot Number | Slot dove è installata la scheda PC. |
| Master | ENABLED |
| Slave | ENABLED |
| Interrupt | Scegliere un interrupt libero, messo a disposizione dal sistema. |
| Edge of level | Level Triggered Interrupt |

(Nota: i termini possono variare da BIOS a BIOS)

- Salvare le impostazioni e chiudere il programma Setup. Proseguire con l'installazione.
3. Se avete dei problemi con Windows 95/98 sostituite la scheda PCI U_{PO/E} con un'altra scheda PCI. L'effetto di detta sostituzione può essere che il BIOS cambi entrambi gli interrupts che sono assegnati alle schede. A inizializzazione avvenuta, può darsi che il problema con il vostro sistema operativo sia risolto.

Risolvere i problemi

L'Attendant P non si avvia nel modo corretto

- Controllare se alla scheda PCI U_{P0/E} (se presente) è assegnato un interrupt, un indirizzo E/A e la porta COM 3 (o 4).
- Controllare se i driver della scheda PCI U_{P0/E} (se presente) è stato installato nel modo esatto (→ ).
- Controllare se la scheda PCI U_{P0/E} (se presente) è ben innestata nello slot.
- Controllare se sono aperti troppi programmi.
- Spegnerne e riaccendere il computer per effettuare un restart.

L'Attendant P non dà più segni di vita

- Chiudere tutte le applicazioni 16-bit (p. e. Word 6.0).
- Controllare se il sistema di comunicazione è ancora in funzione (può darsi che si sia verificato un guasto).
- Spegnerne e riaccendere il computer per effettuare un restart.

Nella barra del sistema appare "Attendere prego - problemi di linea"

- Controllare il collegamento tra scheda PCI U_{P0/E} e base d'appoggio, nonché tra base d'appoggio e microtelefono ovvero tra adattatore optiset E dati/control e porta COM.
- Controllare se l'adattatore optiset dati/control (se presente) è innestato correttamente nel telefono di sistema.
- Controllare il collegamento tra scheda PCI U_{P0/E} e il sistema di comunicazione ovvero tra il telefono e il sistema di comunicazione.

Una volta ristabilita la connessione, il messaggio scompare e l'Hicom Attendant P inizia a funzionare.

Il campo lampade occupato non funziona nel modo dovuto

- Se il tasto di stato di un utente è sempre rosso (cioè l'utente è occupato), non significa necessariamente che il telefono è occupato, bensì che potrebbe essere guasto o cancellato dal sistema di comunicazione. In questo caso va aggiornato il campo lampade occupato (→ 96).
- Se il tasto di stato di un utente è giallo (significa che il chiamante sta ricevendo una chiamata) e non è possibile rispondere, può significare che siate in conversazione o che abbiate una chiamata in attesa. In questo caso non è possibile rispondere alle chiamate.

Nell'elenco telefonico non ci sono più dati

La banca dati dell'elenco telefonico "set3.mdb" è stata spostata in un'altra directory o cancellata. Ripristinare il file cancellato inavvertitamente sotto il vostro sistema operativo tramite il "Cestino" o copiare nella directory di base di Attendant P la copia di sicurezza della banca dati dell'elenco telefonico (→ 101).

Ricerca di errori con il tasto trace (solo per il gestore del sistema)

Con il tasto Trace, in un file di testo, è possibile salvare codici di errori speciali per errori riproducibili. Detto file lo potete poi spedire agli addetti all'assistenza tecnica di Siemens AG (funzione riservata soltanto al gestore del sistema).

Programmare il tasto trace:

- Nella directory di base dell'Attendant P aprire il file vf3.cfg con un editore di testo a piacere.
- Sotto <Sistema> aggiungere la seguente riga:
Trace=5
- Salvare il file e riavviare l'Attendant P. Nella barra degli strumenti appare il pulsante "Trace."

Con il pulsante "Trace" aprire la finestra dei codici d'errore e, se necessario, cancellare vecchi codici con il pulsante "Clear". Generare l'errore riproducibile e salvare il file. Il file lo ritrovate come trace.txt nella directory di base dell'Attendant P. Creare una copia di sicurezza e spedire il file all'assistenza tecnica di Siemens AG per l'analisi del problema.

Indice alfabetico

A

| | |
|--|----|
| Adattatore Optiset E control/dati | 79 |
| Annunci | 54 |
| Annuncio | 93 |
| Apriporta | 33 |
| Aprire la finestra di ricerca per il server LDAP | 73 |
| Area di lavoro | 13 |
| Attivare/disattivare il tono dell'avviso di chiamata | 31 |
| Avviare il CD dell'elenco telefonico | 72 |
| Avviare l'elenco telefonico elettronico | 99 |
| Avvio | |
| automatico | 12 |
| manuale | 12 |
| Avviso di chiamata | 30 |

B

| | |
|-----------------------------|-----------|
| Barra degli strumenti | 3, 13, 15 |
| Barra dei menu | 3, 13, 14 |
| Barra del sistema | 3, 13, 16 |
| Barra di stato | 3, 13, 17 |
| Block-notes | 63 |

C

| | |
|---|---------------|
| Campo lampade occupato | 3, 13, 37, 96 |
| attivare | 25 |
| cancellare gli utenti | 26 |
| descrizione | 23 |
| HiPath AllServe 150 V1.0 | 75 |
| inserire numeri di telefono | 26 |
| Chiamare | 35 |
| con i tasti nominativi | 36 |
| con il campo lampade occupato | 37 |
| con l'elenco telefonico elettronico | 38 |
| con la ripetizione della selezione | 38 |
| sulla linea esterna | 35 |
| sulla linea interna | 36 |
| Chiamate | |
| deviare | 59 |
| deviazione | 59 |
| rispondere | 28 |

| | |
|--|-----|
| risposta per assente | 31 |
| trasferire | 39 |
| Citofono | 33 |
| Collegamento porta COM | 90 |
| Collegare | |
| dopo parcheggio/attesa | 43 |
| trasferita dopo la risposta | 40 |
| trasferita prima della risposta | 41 |
| trasferita rapida | 42 |
| Comandi della tastiera | 116 |
| Conferenza | 48 |
| Configurazione | |
| salvare | 98 |
| software | 89 |
| Consultazione | 44 |
| Consultazione/Trasferita /Conferenza | 39 |

D

| | |
|--|----|
| Descrizione dell'uso | 4 |
| Destinazione servizio notte | |
| programmare | 60 |
| scegliere | 61 |
| Destinazioni servizio notte | 95 |
| Deviazione di chiamata | 59 |
| Disattivare la suoneria | 32 |
| Disattivazione della visualizzazione del numero telefonico | 52 |
| Dispositivo cercapersone (PSE) | 58 |
| Documentazione degli addebiti | 64 |

E

| | |
|-------------------------------------|------------|
| Elenco dei servizi | 5 |
| Elenco telefonico elettronico | 38, 66, 99 |
| avviare | 99 |
| cercare gli utenti | 67 |
| cercare i dati sull'utente | 68 |
| modificare una voce | 71 |
| registrare nuovi utenti | 69, 100 |
| salvare la banca dati | 101 |

F

| | |
|---------------------|----|
| File addebiti | 92 |
| File Wave | 91 |

H

HiPath AllServe 150V1.0
 campo lampade occupato 75

I

Importanti comandi della tastiera 116
 Impostare il volume di ricezione 32
 Impostazioni
 annuncio 93
 chiamate 91
 CLO 96
 collegamento 90
 destinazioni servizio notte 95
 sistema 92
 tasti nominativi 94
 Impostazioni dei colori del CLO 97
 Inclusione 51
 Indicatore del traffico 18, 20
 Indicatore delle comunicazioni 18, 21
 Indicatore di chiamata 18, 19
 Informazione
 inviare 55
 ricevere 56
 Informazioni generali 79
 Installazione
 hardware 78
 software 84
 Installazione dell'hardware 78
 Installazione dell'HiCom Attendant P 80

L

Liberare una linea esterna 57
 Linea esterna 35
 Linea interna 36

M

Menu di servizio 27
 Menu pop-up 22
 Messaggio
 inviare 55
 ricevere 56
 Mettere in attesa
 chiamate esterne 45
 chiamate interne 46

Monitor del posto operatore 13, 18
 Monitor posto operatore 3

N

Non disturbare 51
 Note sul manuale 6

P

Parcheggio 49
 Passare una linea esterna 56
 Prendere la linea con 92
 Prenotazione 53
 Presupposti 6
 Pulsanti 18, 21

R

Requisiti del sistema 78
 Richiamata alternata 47
 Ripetizione della selezione 38
 Rispondere alle chiamate 28

S

Salvare le impostazioni 98
 Scheda Elenco telefonico
 Dati supplementari 70
 dati supplementari 101
 Generalità 69
 generalità 100
 Scheda PCI UP0/E 80
 Seconda chiamata 30
 Segnalazione d'avviso 91
 Server LDAP 73
 Servizio d'emergenza 74
 Servizio notte 60
 attivare 62
 disattivare 62
 Simbolo di pausa 92
 Software
 configurazione 89
 installazione 84
 Suoneria 91

T

| | |
|--|------------|
| Tasti di stato | 23 |
| Tasti nominativi | 36, 65, 94 |
| Tastiera di Braille | 90 |
| Telefonia IP | 75 |
| Telefonia LAN | 75 |
| Terminare la chiamata | 34 |
| Trasferire le chiamate | 39 |
| Trasferta dopo la risposta | 40 |
| Trasferta dopo parcheggio/attesa | 43 |
| Trasferta prima della risposta | 41 |
| Trasferta, rapida | 42 |

U

| | |
|-------------------------|----|
| Update di sistema | 92 |
|-------------------------|----|

V

| | |
|--------------------------------|----|
| Valore limite | 91 |
| Venus | |
| segnalazione di occupato | 75 |



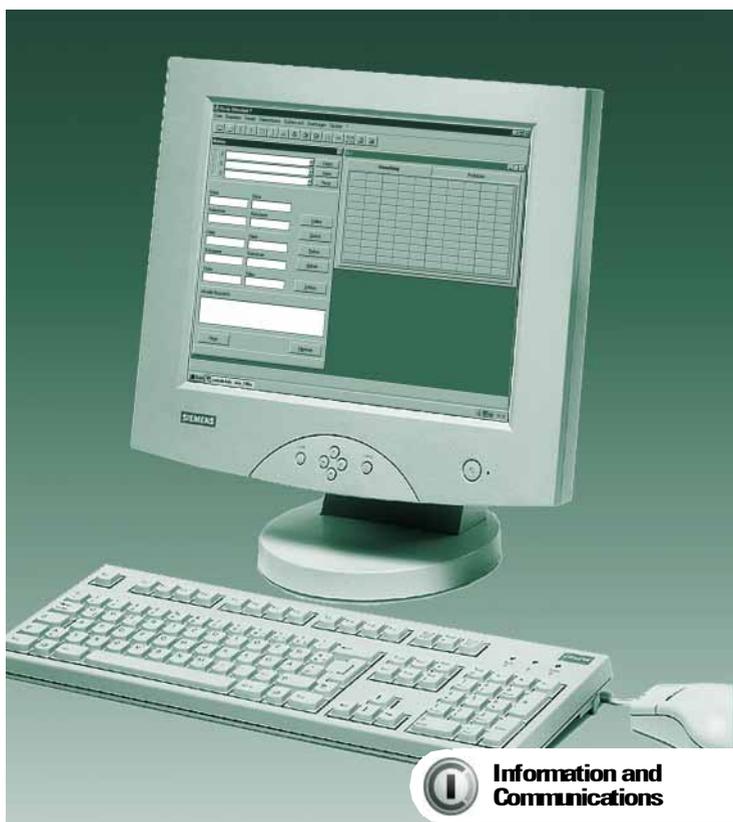


1P A31003-M1551-B874-1-7219

SIEMENS

Hicom Attendant P

Comandi con la tastiera
del posto operatore PC per
Hicom 150 E/H, HiPath 3500, HiPath AllServe 150



Information and
Communications

Importanti comandi della tastiera

Con la tastiera e il tastierino numerico potete avviare le funzioni più importanti del programma Hicom Attendant P.

Tastiera

- | | |
|---|--|
|  | Per rispondere alle chiamate. |
|  | Selezionare numeri di telefono sulla linea "Generale." |
|  | Collegare chiamate. |
|  | Mettere in attesa le chiamate. |
|  | Richiamata alternata. |
|  | Parcheggiare chiamate. |
|  | Terminare le chiamate. |
|  | Selezionare numeri di telefono sulla linea "Privata." |
|  | Tornare all'utente in attesa. |
|  | Cancellare campi di input. |
|  | Selezionare un numero di telefono. |
|  | Attivare/disattivare il microfono (Mute). |

I tasti funzione della vostra tastiera del PC, a seconda della configurazione di Hicom Attendant P Office (chiedere all'addetto all'assistenza tecnica), possono avere le seguenti funzioni:

- F1** Aprire la Guida.
- F2** Ricercare per nomi.
- F3**
 - Cercare ditte o
 - mettere in attesa le chiamate.
- F4**
 - Cercare località o
 - tornare all'utente in attesa.
- F5**
 - Cercare CAP o
 - effettuare la richiamata alternata.
- F6**
 - Cercare numeri di telefono o
 - parcheggiare le chiamate.
- F7**
 - Selezione DTMF o
 - includersi in una conversazione in corso.
- F8** Attivare/disattivare il microfono (Mute).
- F9** Introdurre una conferenza.
- F10** Attivare una prenotazione.
- F11** Terminare la chiamata (Fine).
- F12** Terminare o collegare chiamate.

Tastierino numerico

- +** Collegamento di chiamate.
- Tornare all'utente in attesa.
- ÷** Inclusionione.
- Enter** Selezionare un numero di telefono.

